

>>>> 2024

ετήσιος απολογισμός



# ΜΕΤΑδραση – Δράση για τη Μετανάστευση και την Ανάπτυξη

Η ΜΕΤΑδραση είναι μία ελληνική μη κερδοσκοπική Οργάνωση της Κοινωνίας των Πολιτών, διεθνώς αναγνωρισμένη για το έργο της στον τομέα της μετανάστευσης και της προστασίας των προσφύγων. Ιδρύθηκε τον Δεκέμβριο του 2009 με κύριο σκοπό την κάλυψη διαχρονικών κενών στην υποδοχή και ένταξη προσφύγων και μεταναστών στην Ελλάδα. Καθοδηγούμενη από τις αρχές της συνέπειας, της αποτελεσματικότητας και του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, η ΜΕΤΑδραση σχεδιάζει και υλοποιεί πρωτοβουλίες που ανταποκρίνονται σε βασικές ανάγκες οι οποίες δεν καλύπτονται από άλλους φορείς. Πολλές από αυτές τις δράσεις είναι καινοτόμες, θέτουν νέα πρότυπα και επιφέρουν συστημικές αλλαγές όχι μόνο σε εθνικό, αλλά και ευρωπαϊκό επίπεδο.

## Οι βασικοί άξονες δράσης της ΜΕΤΑδρασης

**Παροχή υπηρεσιών διερμηνείας** μέσω ομάδας διερμηνέων εκπαιδευμένων και πιστοποιημένων από τη ΜΕΤΑδραση, σε περισσότερες από 60 γλώσσες και διαλέκτους.

**Προστασία ασυνόδευτων παιδιών** μέσω ενός ολοκληρωμένου δικτύου προστασίας, το οποίο περιλαμβάνει καινοτόμες δράσεις όπως η Επιτροπεία, οι Δομές Φιλοξενίας ασυνόδευτων παιδιών στα σύνορα, η αναδοχή και η υποστηριζόμενη ημιαυτόνομη διαβίωση για ασυνόδευτους ανηλίκους.

**Προστασία ευάλωτων ομάδων** μέσω νομικής εκπροσώπησης αιτούντων άσυλο, της λειτουργίας Υπνωτηρίου για άστεγες γυναίκες με παιδιά, καθώς και διανομών ανθρωπιστικής βοήθειας, κυρίως στα σημεία εισόδου.

**Εκπαίδευση προσφύγων και μεταναστών** με την παροχή μαθημάτων ελληνικής γλώσσας, πολύγλωσσου εκπαιδευτικού υλικού, καθώς και μη τυπικής εκπαίδευσης και ενισχυτικής διδασκαλίας για παιδιά.

**Ένταξη προσφύγων και μεταναστών** στην αγορά εργασίας και στον ευρύτερο κοινωνικό ιστό της χώρας με ίσους όρους, καθώς και ανάπτυξη επαγγελματικών δεξιοτήτων.

# Περιεχόμενα

Το 2024 σε αριθμούς.....	04
<b>Εκπαίδευση Διερμηνέων &amp; Παροχή Υπηρεσιών Διερμηνείας</b>	
Παροχή υπηρεσιών διερμηνείας σε Δομές Φιλοξενίας, Κέντρα Υποδοχής και Ταυτοποίησης (ΚΥΤ) και Κλειστές Ελεγχόμενες Δομές .....	06
Παροχή υπηρεσιών διερμηνείας στη διαδικασία ασύλου.....	07
Αρχή Προσφυγών.....	07
Τηλεδιερμηνεία για τον Εθνικό Μηχανισμό Επείγουσας Ανταπόκρισης.....	08
Εξωτερικές συνεργασίες.....	08
Εκπαίδευση διερμηνέων.....	09
<b>Δίκτυο Προστασίας Ασυνόδευτων Ανηλίκων</b>	
Συνοδείες.....	11
Δίκτυο Επιτροπείας.....	11
Δομές Φιλοξενίας.....	12
Ανάδοχη Φροντίδα.....	13
Υποστηριζόμενη Αυτόνομη Διαβίωση για Ασυνόδευτους Ανήλικους 16-18 ετών.....	14
<b>Προστασία Ευάλωτων Ομάδων</b>	
Νομική Στήριξη.....	16
Υπνωτήριο για Γυναίκες σε Αστεγία και Μητέρες με Παιδιά σε Αστεγία στην Αθήνα.. ..	16
Υποστηριζόμενη Αυτόνομη Διαβίωση για Νεαρούς Ενήλικες 18+.....	17
<b>Εκπαίδευση &amp; Ένταξη</b>	
Εκπαίδευση.....	20
Ένταξη.....	22
Together in Sport – Phase II.....	23
<b>Υποστηρικτικά Τμήματα</b>	
Τμήμα Επικοινωνίας.....	25
Τμήμα Ανθρώπινου Δυναμικού.....	26
Τμήμα Εθελοντών.....	27
Τμήμα IT .....	27

## 2024

Το 2024, η Ελλάδα βρέθηκε αντιμέτωπη με εντεινόμενες πιέσεις σε αρκετούς καίριους τομείς: την ανάγκη για υψηλής ποιότητας διερμηνεία και διαπολιτισμική διαμεσολάβηση, τις συνεχιζόμενες ανάγκες προστασίας των ασυνόδευτων ανηλίκων, τη σύνθετη μετάβαση των ανηλίκων στην ενηλικίωση, καθώς και την επιτακτική ανάγκη ένταξης των αναγνωρισμένων προσφύγων και δικαιούχων διεθνούς προστασίας στην κοινωνία, συμπεριλαμβανομένης της εκμάθησης της γλώσσας, της πρόσβασης στην εργασία και της κοινωνικής ένταξης. Σε επίπεδο πολιτικής, αναδείχθηκαν επίσης οι προσπάθειες για την ενίσχυση του πλαισίου επιτροπείας των ασυνόδευτων ανηλίκων και για την ενδυνάμωση του εθνικού συστήματος ένταξης και διαπολιτισμικής διαμεσολάβησης.

Κατά την ίδια περίοδο, οι υπηρεσίες διερμηνείας επεκτάθηκαν πέρα από την Υπηρεσία Ασύλου σε όλες τις δομές φιλοξενίας προσφύγων. Ωστόσο, η ΜΕΤΑδραση αντιμετώπισε σημαντικές καθυστερήσεις στην εκταμίευση κονδυλίων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τα οποία διοχετεύονται μέσω του Υπουργείου Μετανάστευσης και Ασύλου. Επιπλέον, το σύστημα επιτροπείας εφαρμόστηκε για πρώτη φορά, σε στενή συνεργασία με το Υπουργείο. Η συστημική αυτή αλλαγή, για την οποία η ΜΕΤΑδραση εργάζεται εδώ και σχεδόν δέκα χρόνια, αναγνωρίζεται ως θεμελιώδης για την προστασία των ασυνόδευτων παιδιών στην Ελλάδα.

Μέσα σε αυτό το πλαίσιο, η αποστολή της ΜΕΤΑδρασης — να καλύπτει κρίσιμα κενά στις υπηρεσίες υποδοχής και ένταξης — παραμένει ουσιώδης. Η προσέγγιση της Οργάνωσης, η οποία εδράζεται στα ανθρώπινα δικαιώματα, την καινοτομία και την ευελιξία, επιδιώκει να ανταποκριθεί σε αυτές τις προκλήσεις, βασιζόμενη στους καθιερωμένους βασικούς πυλώνες δράσης της και ανταποκρινόμενη παράλληλα στις αναδύμενες ανάγκες.

Με το βλέμμα στο 2025, η ΜΕΤΑδραση αναμένεται να βρεθεί αντιμέτωπη με ένα ολοένα και πιο απαιτητικό περιβάλλον. Μία εντεινόμενη κρίση χρηματοδότησης, η οποία διαμορφώνεται εν μέρει από διεθνείς πολιτικές μεταβολές, όπως εκείνες που συνδέονται με την κυβέρνηση Τραμπ, καθώς και από τις αναμενόμενες περικοπές στη στήριξη της Ύπατης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες (UNHCR), απειλεί τη συνέχεια και την εμβέλεια των προγραμμάτων της. Την ίδια στιγμή, οι επίμονες και σημαντικές καθυστερήσεις στην εκταμίευση ευρωπαϊκών κονδυλίων, τα οποία διοχετεύονται μέσω του Υπουργείου Μετανάστευσης και Ασύλου για την παροχή υπηρεσιών διερμηνείας από τη ΜΕΤΑδραση, αναμένεται να συνεχιστούν. Η διαχείριση αυτού του τοπίου θα απαιτήσει ακόμα μεγαλύτερη ευελιξία στη διαχείριση πόρων, στρατηγική ιεράρχηση των δραστηριοτήτων και ισχυρή συνηγορία, ώστε οι ανάγκες προστασίας και ένταξης των προσφύγων και των ασυνόδευτων παιδιών στην Ελλάδα να μη μείνουν ακάλυπτες.

# To 2024 σε αριθμούς

## Διερμηνεία

Διερμηνεία σε Δομές Φιλοξενίας, Κέντρα Υποδοχής και Ταυτοποίησης & Κλειστές Ελεγχόμενες Δομές

Διερμηνεία στη Διαδικασία Ασύλου

**114.663**

ώρες παροχής διερμηνείας

**65.499**

ενέργειες παροχής διερμηνείας



**78.195**

ώρες παροχής διερμηνείας

**36.455**

ενέργειες παροχής διερμηνείας

## Δίκτυο Προστασίας Ασυνόδευτων Ανηλίκων

Συνοδείες Ασυνόδευτων Ανηλίκων

**3.847**

ασυνόδευτα παιδιά που συνοδεύτηκαν σε 827 αποστολές συνοδείας



## Δομές Φιλοξενίας

Σάμος: **38** Χίος: **53**

παιδιά που υποστηρίχθηκαν

## Υποστηριζόμενη Αυτόνομη Διαβίωση

για Ασυνόδευτους Ανήλικους 16-18 ετών



**46**

ανήλικοι που υποστηρίχθηκαν



## Επιτροπεία

**3.147**

παιδιά που υποστηρίχθηκαν

## Προστασία Ευάλωτων Ομάδων

Νομική Στήριξη

**1.241**

άτομα έλαβαν στήριξη

Υπνωτήριο

**38**

γυναίκες φιλοξενήθηκαν και υποστηρίχθηκαν

Πρόγραμμα 18+

**46**

νεαροί ανήλικοι υποστηρίχθηκαν



Stepping Stone  
**2.402**

άτομα υποστηρίχθηκαν

Εκπαίδευση

**4.686**

ενήλικες μαθητές

**2.703**

μαθητές παιδιά

Επιχειρηματικότητα Προσφύγων

**50**

άτομα υποστηρίχθηκαν



Together in Sport - Phase II

**4.931 children**

παιδιά που συμμετείχαν σε αθλητικές και πολιτιστικές δράσεις

# Εκπαίδευση Διερμηνέων & Παροχή Υπηρεσιών Διερμηνείας

Κάθε άνθρωπος έχει το δικαίωμα να εκφράζεται στη γλώσσα που μιλάει και κατανοεί. Για τη διασφάλιση αυτού του δικαιώματος, η ΜΕΤΑδραση είναι η μόνη Οργάνωση στην Ελλάδα που, από το 2010, έχει σχεδιάσει και υλοποιεί ένα οργανωμένο σύστημα εκπαίδευσης και πιστοποίησης διερμηνέων, καθώς και συντονισμού των αιτημάτων διερμηνείας σε όλη τη χώρα.

Η ομάδα εκπαιδευμένων διερμηνέων της ΜΕΤΑδρασης διευκολύνει την επικοινωνία μεταξύ προσφύγων και δημόσιων αρχών — συμπεριλαμβανομένων της Υπηρεσίας Ασύλου και της Υπηρεσίας Πρώτης Υποδοχής, νοσοκομείων, σχολείων και άλλων φορέων — παρέχοντας διερμηνεία σε περισσότερες από 60 γλώσσες και διαλέκτους. Οι υπηρεσίες παρέχονται είτε με δια ζώσης διερμηνεία σε όλη την Ελλάδα είτε εξ αποστάσεως, μέσω ενός πρωτοποριακού συστήματος τηλε-διερμηνείας.

Παράλληλα, η ΜΕΤΑδραση έχει πραγματοποιήσει δεκάδες Σεμινάρια Εκπαίδευσης Διερμηνέων, στα οποία έχουν συμμετάσχει περισσότεροι από 2.500 συμμετέχοντες, εκ των οποίων περισσότεροι από 1.200 έχουν αποκτήσει επιτυχώς πιστοποίηση διερμηνείας.



## **Παροχή Υπηρεσιών Διερμηνείας σε Δομές Φιλοξενίας, Κέντρα Υποδοχής και Ταυτοποίησης (ΚΥΤ) και Κλειστές Ελεγχόμενες Δομές**

Η παροχή υπηρεσιών διερμηνείας σε δομές φιλοξενίας, ΚΥΤ και Κλειστές Ελεγχόμενες Δομές το 2024 συνδέθηκε κυρίως με την υλοποίηση συμφωνίας που υπεγράφη μεταξύ της ΜΕΤΑδρασης και του Υπουργείου Μετανάστευσης και Ασύλου, στο πλαίσιο της υφιστάμενης Συμφωνίας-Πλαίσιο και ειδικότερα σε συνεργασία με την Υπηρεσία Υποδοχής και Ταυτοποίησης. Σκοπός της συμφωνίας αυτής ήταν η παροχή υπηρεσιών διερμηνείας και διαπολιτισμικής διαμεσολάβησης σε όλο το φάσμα των δραστηριοτήτων της Υπηρεσίας Υποδοχής και Ταυτοποίησης, καλύπτοντας όλα τα στάδια των διαδικασιών υποδοχής και ταυτοποίησης.

Η διερμηνεία παρεχόταν τόσο διά ζώσης όσο και εξ αποστάσεως, μέσω τηλεδιερμηνείας, όταν προέκυπταν επείγουσες ανάγκες. Οι υπηρεσίες παρέχονταν από διερμηνείς που βρίσκονταν σε 24 τοποθεσίες στην ηπειρωτική Ελλάδα και σε 6 σημεία εισόδου στα σύνορα της χώρας.

Πέρα από τη διερμηνεία, η ΜΕΤΑδραση παρείχε επίσης, όπου απαιτούνταν, υπηρεσίες μετάφρασης κειμένων και ανακοινώσεων της Υπηρεσίας Υποδοχής και Ταυτοποίησης.

Συνολικά, το 2024:

**114.663 ώρες παροχής διερμηνείας**

**Πραγματοποιήθηκαν 65.499 ενέργειες διερμηνείας**

Κατά τη διάρκεια του 2024, η ΜΕΤΑδραση υπέγραψε δύο Εκτελεστικές Συμβάσεις στο πλαίσιο της Συμφωνίας-Πλαισίου με το Υπουργείο Μετανάστευσης και Ασύλου, που κάλυπταν τις ακόλουθες περιόδους:

15 Δεκεμβρίου 2023 – 14 Μαΐου 2024 (5 μήνες)

12 Δεκεμβρίου 2024 – 11 Απριλίου 2025 (5 μήνες)

Οι κύριοι στόχοι της δράσης ήταν:

α) Η πρόσληψη εκπαιδευμένων διερμηνέων, ώστε να καλύπτονται πλήρως οι ανάγκες του Υπουργείου, διασφαλίζοντας τη φυσική τους παρουσία κατά τις διαδικασίες υποδοχής και ταυτοποίησης, καθώς και ο ορισμός κατάλληλων τοπικών συντονιστών.

β) Η άμεση ανταπόκριση σε επείγουσες ανάγκες που προέκυπταν στις δομές.

γ) Η παροχή υπηρεσιών διερμηνείας υψηλής ποιότητας με συνέπεια και αποτελεσματικότητα.

Όλοι οι παραπάνω στόχοι επιτεύχθηκαν σε μεγάλο βαθμό, αν και η διαδικασία ήταν απαιτητική και συνεχής. Οι κυριότερες προκλήσεις που αντιμετωπίστηκαν περιλάμβαναν καθυστερήσεις στις ροές πληρωμών της χρηματοδότησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης από το Υπουργείο Μετανάστευσης και Ασύλου.

## Παροχή υπηρεσιών διερμηνείας στη διαδικασία ασύλου

Στο πλαίσιο της υλοποίησης της 1ης Εκτελεστικής Συμφωνίας της Συμφωνίας-Πλαισίου με το Υπουργείο Μετανάστευσης και Ασύλου, και ειδικότερα με την Υπηρεσία Ασύλου, η ΜΕΤΑδραση παρείχε κατά τους πρώτους τέσσερις μήνες του έτους αναφοράς τις ακόλουθες υπηρεσίες: διερμηνεία, μετάφραση, καθώς και σχεδιασμό, συντονισμό και εποπτεία διερμηνέων και μεταφραστών.

Οι υπηρεσίες αυτές παρασχέθηκαν σε Γραφεία και Κλιμάκια Ασύλου σε όλη την Ελλάδα. Στόχος ήταν η κάλυψη των αναγκών επικοινωνίας της Υπηρεσίας Ασύλου σε όλα τα στάδια και σε όλες τις διαδικασίες της.

Ειδικότερα, η ΜΕΤΑδραση παρείχε υπηρεσίες σε **25 Περιφερειακά Γραφεία Ασύλου και Αυτοτελή Κλιμάκια Ασύλου** σε όλη τη χώρα.

Σε μηνιαία βάση, η ΜΕΤΑδραση παρείχε κατά μέσο όρο **19.500 ώρες διερμηνείας**, ενώ σε ορισμένους μήνες οι ώρες ξεπέρασαν τις 20.000. Εξυπηρετήθηκαν αιτούντες άσυλο από περισσότερες από 67 χώρες, σε πάνω από 32 γλώσσες.

Συνολικά, κατά τους τέσσερις μήνες του 2024 κατά τους οποίους υλοποιήθηκε το πρόγραμμα στην Υπηρεσία Ασύλου, η ΜΕΤΑδραση πραγματοποίησε:

**78.195 ώρες διερμηνείας και**

**36.455 ενέργειες διερμηνείας,**

παράλληλα με υπηρεσίες μετάφρασης που ανήλθαν σε **85.660 λέξεις** ενημερωτικών και εκπαιδευτικών κειμένων.

Παρά την επιτυχημένη υλοποίηση, προέκυψαν αρκετές προκλήσεις, μεταξύ των οποίων:

- καθυστερήσεις στις ροές πληρωμών από το Υπουργείο Μετανάστευσης και Ασύλου,
- δυσκολίες στην πρόσληψη και ανάπτυξη επαρκούς αριθμού διερμηνέων ώστε να καλύπτονται όλες οι επιχειρησιακές ανάγκες,
- ένα σύνθετο σύστημα αναφορών για την επαλήθευση των υπηρεσιών διερμηνείας και την επιβεβαίωση των ενεργειών σύμφωνα με τα επίσημα αιτήματα διερμηνείας.

## Αρχή Προσφυγών

Το 2024, η ΜΕΤΑδραση παρείχε τις ακόλουθες υπηρεσίες για την υποστήριξη της λειτουργίας της Αρχής Προσφυγών:

- Μετάφραση προσφυγών που υποβάλλονταν στη γλώσσα του προσφεύγοντος, καθώς και κάθε άλλου εγγράφου σχετικού με την υπόθεση που προσκομιζόταν από τον προσφεύγοντα,

- Υπηρεσίες διερμηνείας κατά τη διάρκεια προφορικών συζητήσεων ενώπιον των Επιτροπών Προσφυγών και κατά τις σχετικές τηλεφωνικές επικοινωνίες, είτε με φυσική παρουσία είτε εξ αποστάσεως μέσω διαδικτυακών πλατφορμών,

- Μετάφραση ανακοινώσεων, όπως αλλαγές στη λειτουργία της Αρχής Προσφυγών λόγω έκτακτων συνθηκών, καθώς και επίσημων εντύπων που δημοσιεύονταν στην ιστοσελίδα του Υπουργείου και αφορούσαν τις διαδικασίες της Αρχής, όπως για παράδειγμα η αναβολή συζητήσεων.

Κατά τη διάρκεια του 2024 πραγματοποιήθηκαν συνολικά **432 συνεδρίες διερμηνείας**, που αντιστοιχούσαν σε **466,55 ώρες υπηρεσιών διερμηνείας**.

Τα αιτήματα διερμηνείας καλύφθηκαν είτε μέσω της φυσικής παρουσίας διερμηνέων στα γραφεία της Αρχής Προσφυγών είτε, όταν αυτό ήταν αναγκαίο, μέσω τηλεδιερμηνείας, διασφαλίζοντας συνεχή κάλυψη και ευελιξία.

Επιπλέον, σε ανταπόκριση σε αιτήματα μετάφρασης, μεταφράστηκαν συνολικά 2.101 λέξεις κατά τη διάρκεια του έτους.

## **Τηλεδιερμηνεία για τον Εθνικό Μηχανισμό Επείγουσας Ανταπόκρισης**

Η ΜΕΤΑδραση παρείχε στον Εθνικό Μηχανισμό Επείγουσας Ανταπόκρισης (ΕΜΕΑ) υπηρεσίες τηλεδιερμηνείας, με κύριο στόχο τη διασφάλιση της άμεσης παροχής διερμηνείας, ώστε να διευκολύνεται η επικοινωνία με ασυνόδευτους ανηλίκους που διαβιούν σε επισφαλείς συνθήκες. Οι υπηρεσίες ήταν διαθέσιμες από Δευτέρα έως Σάββατο, από τις 06:00 έως τις 22:00.

Συνολικά πραγματοποιήθηκαν **34 συνεδρίες διερμηνείας**, που αντιστοιχούσαν σε 7 ώρες και 55 λεπτά διερμηνείας στις ακόλουθες γλώσσες: αραβικά, γαλλικά, τουρκικά, σομαλικά, ούρντου, παντζάμπι, ντάρι και φαρσί.

Χάρη στην άρτια οργάνωση κατά το προπαρασκευαστικό στάδιο και στον αποτελεσματικό συντονισμό των επιμέρους αιτημάτων τηλεδιερμηνείας, η υλοποίηση της υπηρεσίας εξελίχθηκε ομαλά και χωρίς διακοπές. Η κύρια πρόκληση που αντιμετωπίστηκε ήταν η βραχυπρόθεσμη χρηματοδότηση και η περιορισμένη διάρκεια του προγράμματος, γεγονός που περιορίσε τη βιωσιμότητα αυτής της πολύτιμης υποστήριξης για άστεγα και ευάλωτα παιδιά.

## **Εξωτερικές Συνεργασίες**

Το 2024, η ΜΕΤΑδραση συνεργάστηκε με **55 φορείς**, συμπεριλαμβανομένων διεθνών οργανισμών όπως η Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες, στην ηπειρωτική Ελλάδα και στα νησιά. Οι υπηρεσίες διερμηνείας παρασχέθηκαν τόσο με φυσική παρουσία όσο και μέσω τηλεδιερμηνείας, προκειμένου να καλύπτονται τακτικές και επείγουσες ανάγκες, σε όλα τα στάδια των διαδικασιών εξυπηρέτησης των ωφελουμένων.

Στο πλαίσιο πραγματοποίησης της δράσης, έγινε έρευνα για την αξιολόγηση της ποιότητας των παρεχόμενων υπηρεσιών διερμηνείας, η οποία απέφερε ιδιαίτερα θετικά αποτελέσματα. Η ανατροφοδότηση που ελήφθη από εξωτερικούς συνεργάτες επιβεβαίωσε όχι μόνο την υψηλή ποιότητα των υπηρεσιών διερμηνείας της ΜΕΤΑδρασης, αλλά και την αξία και αναγκαιότητα της στενής συνεργασίας — τόσο εντός της ΜΕΤΑδρασης όσο και με το εκτεταμένο δίκτυο εξωτερικών συνεργατών της — στο ευρύτερο πλαίσιο της αποστολής της Οργάνωσης.

## Εκπαίδευση Διερμηνέων

Το 2024, το Τμήμα Εκπαίδευσης Διερμηνέων συνέχισε να υλοποιεί Σεμινάρια Εκπαίδευσης Διερμηνέων, καθώς και γραπτές και προφορικές εξετάσεις για υποψήφιους διερμηνείς. Συνολικά, διοργάνωσε **έξι (6) νέα σεμινάρια εκπαίδευσης διερμηνέων**, εκ των οποίων τα δύο πραγματοποιήθηκαν στα ελληνικά και τα τέσσερα στα αγγλικά. Κατά το 2024, πιστοποιήθηκαν **170 νέοι διερμηνείς** σε διάφορες γλώσσες ή γλωσσικούς συνδυασμούς.

Το Τμήμα επιδίωξε να ανταποκριθεί στις αυξημένες ανάγκες διερμηνείας των δράσεων που υλοποιήθηκαν κατά το έτος αναφοράς, δηλαδή της Υπηρεσίας Ασύλου, της Υπηρεσίας Υποδοχής και Ταυτοποίησης, της Ύπατης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες, καθώς και των προγραμμάτων Επιτροπείας, Κέντρων Φιλοξενίας Ασυνόδευτων Ανηλίκων κ.ά., μέσω της αναζήτησης, εκπαίδευσης και πιστοποίησης νέων διερμηνέων. Το Τμήμα είχε εξαιρετικά μεγάλο φόρτο εργασίας, ιδιαίτερα κατά τους πρώτους τέσσερις μήνες του 2024, στο πλαίσιο της συνεργασίας με το Υπουργείο Μετανάστευσης και Ασύλου. Σε καθημερινή βάση επικοινωνούσε με νέους υποψήφιους διερμηνείς, έλεγχε προσωπικά δικαιολογητικά, παρείχε εκπαίδευση και διενεργούσε προφορικές εξετάσεις με στόχο την πιστοποίηση νέων διερμηνέων.

Οι κύριες προκλήσεις που αντιμετώπισε το Τμήμα ήταν:

- Ο μειωμένος αριθμός υποψηφίων για σπάνιες γλώσσες ή γλωσσικούς συνδυασμούς, καθώς και για γλώσσες με αυξημένη ζήτηση υπηρεσιών διερμηνείας,
- Η γλωσσική ανεπάρκεια στη μητρική ή στη γλώσσα-στόχο του υποψηφίου ή η αδυναμία του να ανταποκριθεί στον ρόλο του διερμηνέα,
- Η έλλειψη επαρκών νόμιμων δικαιολογητικών ή οι καθυστερήσεις στην έκδοση των απαραίτητων εγγράφων για την πρόσληψη.

# Δίκτυο για την Προστασία Ασυνόδευτων Ανηλίκων

Για τις δράσεις της που αφορούν τα ασυνόδευτα παιδιά, η ΜΕΤΑδραση έχει αναπτύξει ένα Πρότυπο Δίκτυο Προστασίας. Οι περισσότερες από αυτές τις πρωτοβουλίες είναι καινοτόμες, όχι μόνο σε εθνικό, αλλά και σε ευρωπαϊκό επίπεδο, και περιλαμβάνουν:

- Συνοδείες (20 11)
- Δίκτυο Επιτροπείας (2014)
- Δομές Φιλοξενίας Ασυνόδευτων Ανηλίκων (2015)
- Ανάδοχη Φροντίδα Ασυνόδευτων Ανηλίκων (2016)
- Υποστηριζόμενη Αυτόνομη Διαβίωση Ασυνόδευτων Ανηλίκων 16-18 ετών (2018)



## Συνοδείες Ασυνόδευτων Ανηλίκων

Από το 2011, το Πρόγραμμα Συνοδείας Ασυνόδευτων Ανηλίκων της ΜΕΤΑδρασης αποτελεί ένα καινοτόμο και ουσιαστικό μέρος των δράσεων της Οργάνωσης για την προστασία των παιδιών. Με την πάροδο των ετών, η ΜΕΤΑδραση έχει συνοδεύσει με ασφάλεια χιλιάδες ασυνόδευτους ανηλίκους σε όλη την Ελλάδα, διασφαλίζοντας την προστασία τους και την πρόσβασή τους σε κατάλληλη φροντίδα και υπηρεσίες.

Το 2024, υλοποιήθηκαν πανελλαδικά οι ακόλουθες δράσεις:

- **827 αποστολές συνοδείας**
- **3.847 ασυνόδευτοι ανήλικοι συνοδεύτηκαν με ασφάλεια**

Κατά τη διάρκεια του έτους, το Πρόγραμμα χρηματοδοτήθηκε από:

- Από τον Ιανουάριο έως τον Απρίλιο του 2024, η χρηματοδότηση παρασχέθηκε από τα ΕΕΑ Grants & Norway Grants, μέσω του Υπουργείου Μετανάστευσης και Ασύλου, στο πλαίσιο της συμφωνίας που κάλυπτε την περίοδο από 1 Σεπτεμβρίου 2022 έως 30 Απριλίου 2024.
- Για την περίοδο από 10 Μαΐου 2024 έως 30 Απριλίου 2025, η χρηματοδότηση παρασχέθηκε από την Ελβετική Συνομοσπονδία, επίσης μέσω του Υπουργείου Μετανάστευσης και Ασύλου.

Επιπλέον, το 2024 οργανώθηκαν δύο διήμερα σεμινάρια πρώτων βοηθειών με την υποστήριξη του Ελληνικού Ερυθρού Σταυρού. Το πρώτο σεμινάριο, που πραγματοποιήθηκε στην Αθήνα τον Φεβρουάριο, παρακολούθησαν συνοδοί και διοικητικό προσωπικό, ενώ το δεύτερο, που πραγματοποιήθηκε στη Θεσσαλονίκη τον Μάρτιο, παρακολούθησαν συνοδοί που δραστηριοποιούνταν στη Βόρεια Ελλάδα.

## Δίκτυο Επιτροπείας Ασυνόδευτων Ανηλίκων

Η Επιτροπεία είναι μία πρωτοβουλία που εισήχθη και υλοποιήθηκε για πρώτη φορά στην Ελλάδα από τη ΜΕΤΑδραση. Ξεκίνησε ως πιλοτικό πρόγραμμα το 2014 με χρηματοδότηση από τα ΕΕΑ Grants μέσω του Ιδρύματος Μποδοσάκη. Στη συνέχεια χρηματοδοτήθηκε από την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες έως τον Αύγουστο του 2021, όταν ολοκληρώθηκε το πρόγραμμα με το Εθνικό Κέντρο Κοινωνικής Αλληλεγγύης και το Υπουργείο Εργασίας. Από τότε έως τον Μάρτιο του 2023, η ΜΕΤΑδραση χρηματοδότησε με ίδιους πόρους ένα μικρότερης κλίμακας πρόγραμμα επιτροπείας.

Δέκα χρόνια μετά την έναρξη του προγράμματος Επιτροπείας, η ΜΕΤΑδραση επέφερε μία συστημική αλλαγή στο πρόγραμμα, η οποία στη συνέχεια υιοθετήθηκε από το κράτος. Το 2024 σηματοδότησε την έναρξη της εφαρμογής του Εθνικού Συστήματος Επιτροπείας, το οποίο πλέον υλοποιείται σε στενή

συνεργασία με τη Γενική Γραμματεία Ευάλωτων Πολιτών και Θεσμικής Προστασίας, με συγχρηματοδότηση από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Οι βασικές προκλήσεις στην εφαρμογή του συστήματος επιτροπείας ήταν οι καθυστερήσεις στον διορισμό επιτρόπων για τα παιδιά, η τήρηση κρίσιμων προθεσμιών στις υποθέσεις οικογενειακής επανένωσης, η επίλυση γραφειοκρατικών ζητημάτων κ.ά.

Ωστόσο, έγιναν σημαντικά βήματα: Μέσα σε έναν χρόνο, στο **87% των ασυνόδευτων παιδιών** στη χώρα μας ορίστηκε ο δικός τους επίτροπος, δηλαδή το πρόσωπο που είναι υπεύθυνο για τη διασφάλιση των δικαιωμάτων τους και του βέλτιστου συμφέροντός τους. Συνολικά, το 2024, **3.147 ασυνόδευτα παιδιά υποστηρίχθηκαν** από τους ορισμένους Επιτρόπους της ΜΕΤΑδρασης, που είναι ο συντονιστικός εταίρος του προγράμματος.

## Δομές Φιλοξενίας Ασυνόδευτων Ανηλίκων

Σε ανταπόκριση στη λεγόμενη «προσφυγική κρίση» και στην πλήρη απουσία δομών για παιδιά στα σημεία εισόδου, η ΜΕΤΑδραση ίδρυσε τις πρώτες Δομές Προσωρινής Φιλοξενίας Ασυνόδευτων Ανηλίκων στα σύνορα της χώρας. Με την υποστήριξη θεσμών και ιδιωτών δωρητών, η ΜΕΤΑδραση δημιούργησε πρωτοποριακές δομές στη Σάμο (Απρίλιος 2016) και στη Χίο (Ιούνιος 2016), οι οποίες συνεχίζουν να λειτουργούν έως σήμερα.

Τα Κέντρα Φιλοξενίας της ΜΕΤΑδρασης προσφέρουν ασφαλές και κατάλληλο για την ηλικία περιβάλλον για ασυνόδευτα παιδιά. Εξειδικευμένες διεπιστημονικές ομάδες και προσωπικό υποστήριξης, με τη συνδρομή διεργασιών της ΜΕΤΑδρασης, διασφαλίζουν την κάλυψη όλων των καθημερινών αναγκών των παιδιών. Παράλληλα, παρέχονται ολοκληρωμένη ψυχοκοινωνική υποστήριξη, ιατρική φροντίδα και νομική συνδρομή.

Το 2024, το κέντρο της Σάμου φιλοξένησε **39 ασυνόδευτα παιδιά**, ενώ το κέντρο της Χίου **φιλοξένησε 53 ασυνόδευτα παιδιά**, κυρίως από τη Συρία, το Αφγανιστάν και τη Σομαλία. Από την ίδρυσή τους μέχρι σήμερα, η δομή της Σάμου έχει φιλοξενήσει συνολικά **240 παιδιά** και η δομή της Χίου **313 παιδιά**.

Από τον Αύγουστο του 2023, και οι δύο δομές λειτουργούν με την υποστήριξη των Ταμείων Μετανάστευσης και Εσωτερικών Υποθέσεων (ΤΑΜΕΥ), με συγχρηματοδότηση από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Οι βασικές προκλήσεις που αντιμετωπίστηκαν το 2024 περιλάμβαναν τη μειωμένη χρηματοδότηση, η οποία περιόρισε σημαντικά τη δυνατότητα υλοποίησης πρόσθετων δραστηριοτήτων, καθώς και τις δυσκολίες στην πρόσβαση σε νοσοκομεία και επαγγελματίες υγείας στα νησιά. Η έλλειψη νοσηλευτή πλήρους απασχόλησης παρέμεινε επίσης ένα σημαντικό ζήτημα και για τις δύο δομές.

## Ανάδοχη Φροντίδα

Η αναδοχή αναγνωρίζεται διεθνώς ως το αποτελεσματικότερο μοντέλο παιδικής προστασίας. Το 2016, η ΜΕΤΑδραση ξεκίνησε ένα πιλοτικό πρόγραμμα βραχυπρόθεσμης αναδοχής ασυνόδευτων παιδιών, βασισμένο σε βέλτιστες πρακτικές που έχουν εφαρμοστεί με επιτυχία σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες, όπως η Ολλανδία.

Έως το 2022, μέσω του προγράμματος αναδοχής της ΜΕΤΑδρασης, **113 παιδιά πρόσφυγες** είχαν βρει φροντίδα σε **89 οικογένειες**. Η υιοθέτηση του Νόμου 4538/2018 για την αναδοχή και την υιοθεσία επέφερε σημαντικές αλλαγές στην υλοποίηση του προγράμματος. Συγκεκριμένα, από το 2021, η ΜΕΤΑδραση δεν δέχεται πλέον απευθείας αιτήσεις από ενδιαφερόμενα άτομα· αντίθετα, οι αιτήσεις υποβάλλονται πλέον στις αρμόδιες Περιφερειακές Αρχές μέσω της ηλεκτρονικής πλατφόρμας του Εθνικού Μητρώου Ανηλίκων για Αναδοχή.

Το 2024, το πρόγραμμα υποστήριξε **169 οικογένειες που ενδιαφέρονταν να αναλάβουν την αναδοχή ενός ασυνόδευτου παιδιού**, παρέχοντάς τους καθοδήγηση και υποστήριξη. Κατά τη διάρκεια του ίδιου έτους, όλοι οι Επίτροποι της ΜΕΤΑδρασης και της Praksis έλαβαν εκπαίδευση σε έξι εκπαιδευτικά σεμινάρια που διοργάνωσε η ΜΕΤΑδραση. Η δράση χρηματοδοτήθηκε από την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες.

Ωστόσο, το 2024, το πρόγραμμα αντιμετώπισε σημαντικές προκλήσεις λόγω της θεσμικής αναδιάρθρωσης του συστήματος αναδοχής, καθώς η πλήρης ευθύνη έχει πλέον μεταφερθεί στον δημόσιο τομέα. Κατά συνέπεια, η ΜΕΤΑδραση έχει αναλάβει πλέον έναν περισσότερο συμβουλευτικό και υποστηρικτικό ρόλο.

Το ισχύον σύστημα, όπως εφαρμόζεται σήμερα, παρουσιάζει σημαντικές αδυναμίες: δεν υπάρχει αποτελεσματική διαδικασία αντιστοίχισης μεταξύ παιδιών και οικογενειών, ενώ για τους ασυνόδευτους ανηλίκους στην πλατφόρμα εντάσσονται μόνο παιδιά έως 12 ετών — τη στιγμή που για τα ελληνόπουλα η επιλεξιμότητα εκτείνεται έως και τα 18 έτη.

Παρά τα εμπόδια αυτά, η ΜΕΤΑδραση συνεχίζει να παρακολουθεί τις εξελίξεις, να εντοπίζει συστημικά προβλήματα και να στηρίζει οικογένειες και παιδιά μέσω παροχής πληροφόρησης, εποπτείας και εξειδικευμένης καθοδήγησης. Ο συνεχής διάλογος με τις κρατικές αρχές παραμένει απαραίτητος, ώστε η εμπειρία της ΜΕΤΑδρασης να συμβάλει στη διαμόρφωση ενός συστήματος αναδοχής που θα υπηρετεί πραγματικά το βέλτιστο συμφέρον όλων των παιδιών — μέσω αποτελεσματικής αντιστοίχισης και ίσης πρόσβασης για κάθε ανήλικο, ανεξαρτήτως καταγωγής.



*Το 2024, η ΜΕΤΑδραση δημοσίευσε ένα τηλεοπτικό σποτ για την αναδοχή ασυνόδευτων παιδιών, το οποίο προβλήθηκε σε όλη την Ελλάδα.*

## Υποστηριζόμενη Αυτόνομη Διαβίωση Ασυνόδευτων Ανηλίκων 16-18 ετών

Ανταποκρινόμενη στην ανάγκη εξεύρεσης αποτελεσματικών λύσεων για τη στέγαση και την προστασία των ασυνόδευτων ανηλίκων, με έμφαση στην ενίσχυση της ένταξής τους, η ΜΕΤΑδραση — με την υποστήριξη ιδρυμάτων και ιδιωτών δωρητών — ξεκίνησε το 2018 μια καινοτόμο πρωτοβουλία για την παροχή ενός ασφαλούς και υποστηρικτικού περιβάλλοντος για τα νέα αυτά άτομα.

Η πρωτοβουλία απευθύνεται σε ασυνόδευτους ανηλίκους ηλικίας 16 έως 18 ετών, ανεξαρτήτως εθνικότητας, οι οποίοι είναι αναγνωρισμένοι πρόσφυγες ή αιτούντες άσυλο. Εστιάζει στον καθορισμό προσωπικών στόχων, στην ενίσχυση της αυτοπεποίθησης και της αυτονόμησης, καθώς και στην ανάπτυξη της προσωπικότητας και των δεξιοτήτων κάθε εφήβου, ώστε να διασφαλίζεται η ομαλή μετάβασή του στην ενηλικίωση και η επιτυχής ένταξή του στην ελληνική κοινωνία. Η πρωτοβουλία αυτή υιοθετήθηκε στη συνέχεια από άλλες οργανώσεις και κατόπιν από το κράτος, με χρηματοδότηση από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Τα εποπτευόμενα διαμερίσματα ημιαυτόνομης διαβίωσης της ΜΕΤΑδρασης υποστηρίζονται από διεπιστημονική ομάδα που αποτελείται από κοινωνικό λειτουργό, δικηγόρο, εκπαιδευτικό, ψυχολόγο και φροντιστές. Η ομάδα παρέχει ψυχοκοινωνική υποστήριξη και καθοδήγηση, βοηθώντας τους ανηλίκους να αποκτήσουν σταδιακά ανεξαρτησία και σταθερότητα.

Το 2024, η πρωτοβουλία υλοποιήθηκε στην **Αθήνα**, στηρίζοντας συνολικά **46 φιλοξενούμενους**. Κατά την περίοδο αναφοράς, το πρόγραμμα συνέβαλε σημαντικά στην ενίσχυση της σταθερότητας και των ευκαιριών ένταξης για όλους τους συμμετέχοντες.

Η δράση χρηματοδοτείται από το Πρόγραμμα Ελλάδα – Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης 2021–2027, με συγχρηματοδότηση από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

# Προστασία Ευάλωτων Ομάδων

Η ΜΕΤΑδραση έχει αναπτύξει ένα ολοκληρωμένο δίκτυο δράσεων με στόχο την προστασία ευάλωτων ομάδων. Το δίκτυο αυτό περιλαμβάνει πρωτοβουλίες όπως:

- Νομική Στήριξη
- Υπνωτήριο για γυναίκες με παιδιά σε αστεγία
- Υποστηριζόμενη Αυτόνομη Διαβίωση για Νεαρούς Ενήλικες (18+)



## Νομική Στήριξη

Η παροχή νομικής συνδρομής διασφαλίζει υψηλής ποιότητας και αποτελεσματική νομική εκπροσώπηση για τους αιτούντες άσυλο σε όλα τα στάδια της διαδικασίας ασύλου, συμβάλλοντας ουσιαστικά στην προστασία των δικαιωμάτων τους.

Το 2024, συνολικά οκτώ (8) δικηγόροι απασχολήθηκαν στο πρόγραμμα, παρέχοντας υπηρεσίες στα νησιά Λέσβο, Χίο, Σάμο, Κω και Λέρο, καθώς και στην ηπειρωτική χώρα μέσω της ομάδας συντονισμού με έδρα την Αθήνα, η οποία υποστήριζε ωφελούμενους που μεταφέρονταν από τα νησιά. Τον Ιούνιο του 2024, το πρόγραμμα ολοκλήρωσε σταδιακά τη λειτουργία του στη Λέσβο και στην Κω.

Συνολικά, **νομική συνδρομή παρασχέθηκε σε 1.241 αιτούντες άσυλο:**  
207 στη Λέσβο, 497 στη Σάμο, 219 στη Χίο, 171 στην Κω και 147 στη Λέρο.

Κύριες προκλήσεις:

- Η ζήτηση για νομική συνδρομή ήταν δυσανάλογη σε σχέση με τον αριθμό των διαθέσιμων δικηγόρων, ιδιαίτερα σε περιοχές με μεγάλο όγκο υποθέσεων.
- Οι συχνές αλλαγές στο θεσμικό και διοικητικό πλαίσιο του ασύλου, καθώς και στις διοικητικές πρακτικές, απαιτούσαν συνεχή προσαρμογή.
- Εξακολουθούσαν να υφίστανται δυσκολίες στις υποθέσεις Σύρων, Αφγανών και Σομαλών αιτούντων, των οποίων τα αιτήματα διεθνούς προστασίας κρίνονταν απαράδεκτα βάσει της παραδοχής περί ασφαλούς τρίτης χώρας, παρότι οι επανεισδοχές στην Τουρκία είχαν ανασταλεί από τον Μάρτιο του 2020.

Παρά τις προκλήσεις αυτές, το πρόγραμμα παρέμεινε λειτουργικό και αποτελεσματικό, διασφαλίζοντας τη συνέχεια και την υψηλή ποιότητα της νομικής συνδρομής προς τους αιτούντες διεθνή προστασία.

Η δράση χρηματοδοτείται από την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες. Το 2024, το πρόγραμμα ενισχύθηκε με την προσθήκη δύο δικηγόρων, των οποίων οι θέσεις χρηματοδοτήθηκαν από ιδιωτικούς πόρους.

## Υπνωτήριο για Άστεγες Γυναίκες και Άστεγες Μητέρες με Παιδιά στην Αθήνα

Αρχικά, το Υπνωτήριο δημιουργήθηκε για να παρέχει στέγαση αποκλειστικά σε άστεγα ασυνόδευτα παιδιά, όμως προσαρμόστηκε καθώς οι ανάγκες των άστεγων πληθυσμών στην Ελλάδα εξελίσσονταν. Μετά το ξέσπασμα του πολέμου στην Ουκρανία και το πρόγραμμα εθελοντικής μετεγκατάστασης (2020–2022), που οδήγησαν σε μείωση του αριθμού των άστεγων ασυνόδευτων παιδιών που παρέμεναν στην Ελλάδα, το Υπνωτήριο διεύρυνε το πεδίο του ώστε να συμπεριλάβει άστεγες γυναίκες και άστεγες μητέρες με τα παιδιά τους.

Σήμερα, η δομή προσφέρει ένα ασφαλές και υποστηρικτικό περιβάλλον, όπου γυναίκες και παιδιά που διαφορετικά θα αντιμετώπιζαν την αστεγία μπορούν να βρουν σταθερότητα, ασφάλεια και την ευκαιρία

να ξαναχτίσουν τη ζωή τους. Οι φιλοξενούμενες έχουν πρόσβαση σε δωμάτια με βασικές υποδομές, καθώς και σε τρόφιμα, ρουχισμό, εγκαταστάσεις υγιεινής και πλυντηρίων.

Το 2024, το Υπνωτήριο φιλοξένησε συνολικά **71 γυναίκες πρόσφυγες και μητέρες με παιδιά** που ήταν άστεγες ή ζούσαν σε επισφαλείς συνθήκες. Ο βασικός στόχος παρέμεινε η παροχή ενός ασφαλούς και αξιοπρεπούς χώρου διαβίωσης, όπου οι γυναίκες και τα παιδιά τους θα μπορούσαν να ανακάμψουν από το τραύμα και να εργαστούν προς την κατεύθυνση της αυτονομίας.

Παράλληλα, και με σταθερή έμφαση στην ανθρωπιστική βοήθεια, η ΜΕΤΑδραση παρέιχε σε άτομα που βίωναν αστεγία ή ασταθείς συνθήκες διαβίωσης τρόφιμα και ρούχα, καθώς και βασική καθοδήγηση και υποστήριξη. Κατά μέσο όρο, υποστηρίζονταν συνολικά **40 άτομα κάθε μήνα**.

### **Υποστηριζόμενη Αυτόνομη Διαβίωση για Νεαρούς Ενήλικες (18+)**

Η Υποστηριζόμενη Αυτόνομη Διαβίωση για νεαρούς Ενήλικες (18+), την οποία ξεκίνησε η ΜΕΤΑδραση το 2018, παρέχει σε νέους πρόσφυγες και πρώην ασυνόδευτους ανηλίκους ηλικίας 18–21 ετών πρωτίστως στέγαση, αλλά και ένα σύνολο υπηρεσιών που καλύπτουν όλες τις βασικές τους ανάγκες, όπως νομική συνδρομή και ψυχοκοινωνική υποστήριξη. Το πρόγραμμα δίνει έμφαση στην ένταξή τους στην αγορά εργασίας και στην ανάπτυξη των δεξιοτήτων τους. Εκτιμάται ότι, μέσα σε περίπου έναν χρόνο, το 60% των νέων αυτών ατόμων αυτονομούνται, εργάζονται και νοικιάζουν τη δική τους κατοικία.

Κάθε συμμετέχων συνεργάζεται με το προσωπικό του προγράμματος για τη δημιουργία ενός εξατομικευμένου σχεδίου, βασισμένου στις ατομικές του ανάγκες, δεξιότητες και στόχους. Το σχέδιο αυτό καθοδηγεί την παρεχόμενη υποστήριξη σε τομείς όπως η εκπαίδευση, η ανάπτυξη δεξιοτήτων ζωής και οι δράσεις προσωπικής ενδυνάμωσης.

Το πρόγραμμα διασφαλίζει επίσης συνεχή υποστήριξη σε θέματα ψυχικής υγείας, νομικής συνδρομής και ιατρικής φροντίδας, ενώ οι τακτικές συναντήσεις με το προσωπικό ενισχύουν την εμπιστοσύνη, τη σταθερότητα και την πρόοδο προς την ανεξαρτησία. Οι νέοι ενθαρρύνονται να συμμετέχουν ενεργά στην τοπική κοινότητα, ενισχύοντας έτσι την κοινωνική τους ένταξη και το αίσθημα του ανήκειν.

Η ασφαλής και υποστηρικτική στέγαση αποτελεί βασικό στοιχείο του προγράμματος. Το προσωπικό υποστηρίζει τους συμμετέχοντες στην ολοκλήρωση της εκπαίδευσής τους, στη διαχείριση διοικητικών διαδικασιών και στην προετοιμασία τους για το επόμενο στάδιο της ανεξάρτητης διαβίωσης. Όταν είναι έτοιμοι να προχωρήσουν, οι νέοι λαμβάνουν καθοδήγηση στην αναζήτηση εργασίας και στην εξασφάλιση μακροχρόνιας στέγασης.

Για τη φιλοξενία 30 πρώην ασυνόδευτων ανηλίκων, η ΜΕΤΑδραση διατηρεί μία τριώροφη κατοικία στο κέντρο της Αθήνας, η οποία έχει παραχωρηθεί από υποστηρικτή, ενώ τα κορίτσια φιλοξενούνται σε ξεχωριστό διαμέρισμα στην πόλη. Δύο παρόμοιες δομές λειτουργούν με επιτυχία στην Καλαμάτα. Το 2024, συνολικά **46 νεαροί πρόσφυγες** φιλοξενήθηκαν και υποστηρίχθηκαν στην Αθήνα και την Καλαμάτα.

Από την έναρξη του προγράμματος το 2018, η ΜΕΤΑδραση έχει λάβει πολύτιμη υποστήριξη από δωρητές, συνεργάτες και ιδρύματα, η οποία υπήρξε καθοριστική για τη διατήρηση και την επέκταση της πρωτοβουλίας.

# Εκπαίδευση & Ένταξη

Η ΜΕΤΑδραση πραγματοποιεί διάφορα εκπαιδευτικά προγράμματα σε όλη την Ελλάδα, τόσο στην ηπειρωτική χώρα όσο και στα νησιά. Τα προγράμματα αυτά είναι ειδικά σχεδιασμένα για ενήλικες και παιδιά, ανταποκρινόμενα στις διαφορετικές εκπαιδευτικές τους ανάγκες. Από το 2016, προσφέρουμε υποστηρικτικά μαθήματα στο πλαίσιο της μη τυπικής εκπαίδευσης, με στόχο να διευκολύνουμε την ένταξη των μαθητών στην ελληνική κοινωνία.

Η εύρεση εργασίας αποτελεί βασική προϋπόθεση για την επιτυχή ένταξη. Η ΜΕΤΑδραση έχει αναπτύξει δράσεις συμβουλευτικής και επαγγελματικής κατάρτισης, ενώ παράλληλα καλλιεργεί συνεργασίες με εργοδότες. Οι πρωτοβουλίες αυτές υποστηρίζουν συστηματικά την επαγγελματική ένταξη προσφύγων και μεταναστών, ενισχύοντας τις δεξιότητες και την αυτοπεποίθησή τους. Τελικός στόχος είναι η επιτυχής κοινωνική ένταξη και η οικονομική αυτονομία.



## Εκπαίδευση

Οι εκπαιδευτικές δράσεις παρέμειναν σταθερές και πολυεπίπεδες σε όλες τις δομές, ανταποκρινόμενες στις ανάγκες τόσο των παιδιών όσο και των ενηλίκων. Οι μαθητές συμμετείχαν ενεργά σε μαθήματα ελληνικής γλώσσας, θεματικά εργαστήρια και δράσεις για τον εορτασμό διεθνών ημερών, καθώς και σε εκπαιδευτικές επισκέψεις και πολιτιστικές εκδηλώσεις. Ιδιαίτερη έμφαση δίνεται στην προετοιμασία για τις εξετάσεις ελληνομάθειας και ιθαγένειας, στις δράσεις ενδυνάμωσης των νέων και στην ανάπτυξη συνεργασιών με οργανισμούς όπως η Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες. Παρά τις προκλήσεις, όπως η κινητικότητα του πληθυσμού και η έλλειψη προσωπικού, η ομάδα εκπαίδευσης συνέχισε το έργο της με αφοσίωση, προωθώντας τη γνώση, την ισότητα και την κοινωνική ένταξη.

Το 2024, **7.389 μαθητές (4.686 ενήλικες και 2.703 παιδιά)** παρακολούθησαν τα εκπαιδευτικά προγράμματα της ΜΕΤΑδρασης σε όλη την Ελλάδα, στις εξής τοποθεσίες: Αθήνα, Θεσσαλονίκη, Λέσβος, Χίος, Κως, Σάμος, Λέρος, Ριτσώνα, Βαγιοχώρι, Πολύκαστρο, Διαβατά, Σιντική.

Σημαντικά σημεία στον τομέα της εκπαίδευσης:

- Δεκάδες μαθητές πέτυχαν στις εξετάσεις ελληνομάθειας και ιθαγένειας.
- Δημοσιεύθηκε νέα έκδοση του πολύγλωσσου Οδηγού Υποστήριξης ΕΝΤΑΞΕΙ της ΜΕΤΑδρασης στα γαλλικά, τουρκικά και σομαλικά.

### Πρόγραμμα Akelius

Από το 2021, η ΜΕΤΑδραση, με την υποστήριξη της UNICEF Ελλάδας, φέρνει το Akelius — ένα ψηφιακό πρόγραμμα εκμάθησης γλωσσών — στα σχολεία σε όλη την Ελλάδα. Μετά την επανεκκίνησή του τον Οκτώβριο, το πρόγραμμα Akelius συνέχισε να αποτελεί ένα πολύτιμο εκπαιδευτικό εργαλείο τόσο για τους εκπαιδευτικούς όσο και για τους μαθητές. Παρά τους περιορισμούς του νέου προϋπολογισμού, το ενδιαφέρον των σχολείων και των εκπαιδευτικών για συμμετοχή και αξιοποίηση της πλατφόρμας αυξήθηκε σημαντικά. Μέσω εκπαιδευτικών σεμιναρίων, διαδικτυακών συναντήσεων και δημιουργικών εργαλείων, ενισχύθηκαν η ανταλλαγή καλών πρακτικών και η συνεργασία μεταξύ των συμμετεχόντων. Η συνέχιση του προγράμματος ανέδειξε τη σημασία της καινοτομίας και της τεχνολογίας στην εκπαίδευση, ενδυναμώνοντας τόσο τους εκπαιδευτικούς όσο και τους μαθητές.

Περισσότερα από **60 σχολεία** υποστηρίχθηκαν μέσω του προγράμματος Akelius, παρέχοντας **εκπαίδευση σε εκατοντάδες εκπαιδευτικούς**.

### Community Center στο Πολύκαστρο

Στο τέλος Ιουνίου, η ΜΕΤΑδραση ανέλαβε τη λειτουργία ενός ιδιαίτερα δυναμικού κοινοτικού κέντρου (Community Center) εντός της Δομής Πολυκάστρου στη Νέα Καβάλα. Το κέντρο προσφέρει μαθήματα

ελληνικής γλώσσας για ενήλικες, λειτουργεί δανειστική βιβλιοθήκη και παρέχει στους διαμένοντες τη δυνατότητα εκτύπωσης εγγράφων. Στις αρχές Ιουλίου ξεκίνησαν δημιουργικές δραστηριότητες για παιδιά, οι οποίες γνώρισαν ενθουσιώδη συμμετοχή.

Με την πολύτιμη υποστήριξη της διοίκησης της δομής, το κέντρο οργανώθηκε και εξοπλίστηκε με τους απαραίτητους πόρους, ώστε να διασφαλιστεί η ομαλή λειτουργία του. Οι διαμένοντες έδειξαν μεγάλο ενδιαφέρον για τη συμμετοχή τους στα προγράμματα και τις δραστηριότητες της ΜΕΤΑδρασης, διαδραματίζοντας ενεργό ρόλο στην αποτύπωση των αναγκών για την καλύτερη οργάνωσή τους. Εξίσου ενθαρρυντική ήταν και η εθελοντική προσφορά μελών της κοινότητας της δομής, οι οποίοι υποστηρίζουν τη λειτουργία του κέντρου διδάσκοντας αγγλικά.

## Ένταξη

### Stepping Stone

Κύριος στόχος αυτής της δράσης είναι η διασύνδεση προσφύγων και μεταναστών με την ελληνική αγορά εργασίας και, ευρύτερα, με την ελληνική κοινωνία. Στο πλαίσιο αυτό, οργανώνονται σεμινάρια επαγγελματικής ετοιμότητας και προετοιμασίας σε συνεργασία με αναγνωρισμένα εκπαιδευτικά ιδρύματα και εταιρείες, καθώς και συνεχής ενημέρωση για το εργασιακό περιβάλλον στην Ελλάδα.

Το 2024, οι δράσεις ένταξης απέκτησαν σημαντική δυναμική, με αυξημένη συμμετοχή τόσο των ωφελουμένων όσο και των εργοδοτών σε όλες τις περιοχές υλοποίησης. Στη δομή της Ριτσώνας, οι Ημέρες Καριέρας οδήγησαν σε δεκάδες προσλήψεις και συνεργασίες με εταιρείες, ενώ στην Κω και τη Χίο πραγματοποιήθηκαν εργαστήρια επαγγελματικής ετοιμότητας, σεμινάρια για τα εργασιακά δικαιώματα και επιτυχημένες δράσεις δικτύωσης. Αντίστοιχα, στη Σάμο οργανώθηκαν θεματικές εκπαιδεύσεις και δράσεις ενδυνάμωσης γυναικών, με σημαντικά αποτελέσματα στην απασχόληση των ωφελουμένων.

Παρά τις γραφειοκρατικές προκλήσεις — όπως οι καθυστερήσεις στην έκδοση ΑΦΜ και στις τραπεζικές διαδικασίες — οι σύμβουλοι εργασίας της ΜΕΤΑδρασης διαδραμάτισαν καθοριστικό ρόλο στην επίλυση προβλημάτων και στην ενίσχυση της εμπιστοσύνης μεταξύ επιχειρήσεων και ωφελουμένων. Το πρόγραμμα έχει πλέον καθιερωθεί ως ένας αξιόπιστος μηχανισμός διασύνδεσης προσφύγων και μεταναστών με την αγορά εργασίας.

Κατά τη διάρκεια του έτους, η ομάδα συμβουλευτικής απασχόλησης της ΜΕΤΑδρασης υποστήριξε **2.402 άτομα**, εκ των οποίων 985 εντάχθηκαν στην αγορά εργασίας. Το πρόγραμμα υλοποιήθηκε στην Αθήνα, τη Θεσσαλονίκη, τη Λέσβο, τη Χίο, την Κω, τη Σάμο, τη Λέρο, τη Ριτσώνα, το Βαγιοχώρι, το Πολύκαστρο και τα Διαβατά.

### Πρόγραμμα Επιχειρηματικότητας

Το πρόγραμμα επιχειρηματικότητας προσφύγων Ready4Business απευθύνεται σε πρόσφυγες που επιθυμούν να ξεκινήσουν τη δική τους επιχείρηση στην Ελλάδα. Παρέχει επιχειρηματική καθοδήγηση, καθώς και τη νομική και φορολογική υποστήριξη που είναι απαραίτητη ώστε οι νέοι επιχειρηματίες να ιδρύσουν τις εταιρείες τους.

Στο πλαίσιο του προγράμματος, η ΜΕΤΑδραση κατέληξε σε συμφωνία με την Ben & Jerry's, η οποία συνεισέφερε κεφάλαια ώστε να λειτουργήσουν ως εγγύηση για ωφελούμενους που επιθυμούσαν να λάβουν δάνειο από το Ίδρυμα AFI για να ξεκινήσουν την επιχείρησή τους.

Το 2024, δεκάδες πρόσφυγες έλαβαν μέσω του προγράμματος συμβουλευτική, λογιστική και νομική καθοδήγηση. Περισσότερα από **50 άτομα υποστηρίχθηκαν, ενώ 20 ολοκλήρωσαν με επιτυχία τα business plan** τους.

Το πρόγραμμα υλοποιείται σε συνεργασία με την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες.

## Together in Sport – Phase II

Η μεγάλη επιτυχία του πρώτου κύκλου του προγράμματος, με τη συμμετοχή περισσότερων από 9.000 προσφυγόπουλων και παιδιών των τοπικών κοινοτήτων σε πολλές περιοχές της χώρας, οδήγησε στην έναρξη του έργου «Together in Sport – Phase II», το οποίο υλοποιείται από τις 15/09/2023, σε συνεργασία με δήμους σε διάφορες περιφέρειες της Ελλάδας.

Οι κύριοι στόχοι του «Together in Sport – Phase II» είναι η προώθηση της σωματικής και ψυχικής ευεξίας παιδιών και νέων έως 21 ετών, καθώς και η ενίσχυση της κοινωνικής συνοχής μέσω αθλητικών και πολιτιστικών δραστηριοτήτων. Επιπλέον, το πρόγραμμα εστιάζει στην ένταξη ανηλίκων και νέων με σωματικές ή ψυχικές αναπηρίες.

Το 2024, η πρωτοβουλία υλοποιήθηκε σε τρεις δήμους της Ελλάδας: τον Δήμο Αθηναίων, τον Δήμο Πειραιά και τον Δήμο Μυτιλήνης. Παράλληλα, πραγματοποιήθηκαν και μεμονωμένες δράσεις σε άλλες περιοχές, όπως η Θεσσαλονίκη και η Κερατέα.

Καθ' όλη τη διάρκεια του έτους, συνολικά **4.198 παιδιά** συμμετείχαν σε αθλητικές δραστηριότητες, εκ των οποίων τα μισά προέρχονταν από προσφυγικό υπόβαθρο και τα άλλα μισά ήταν ελληνόπουλα.

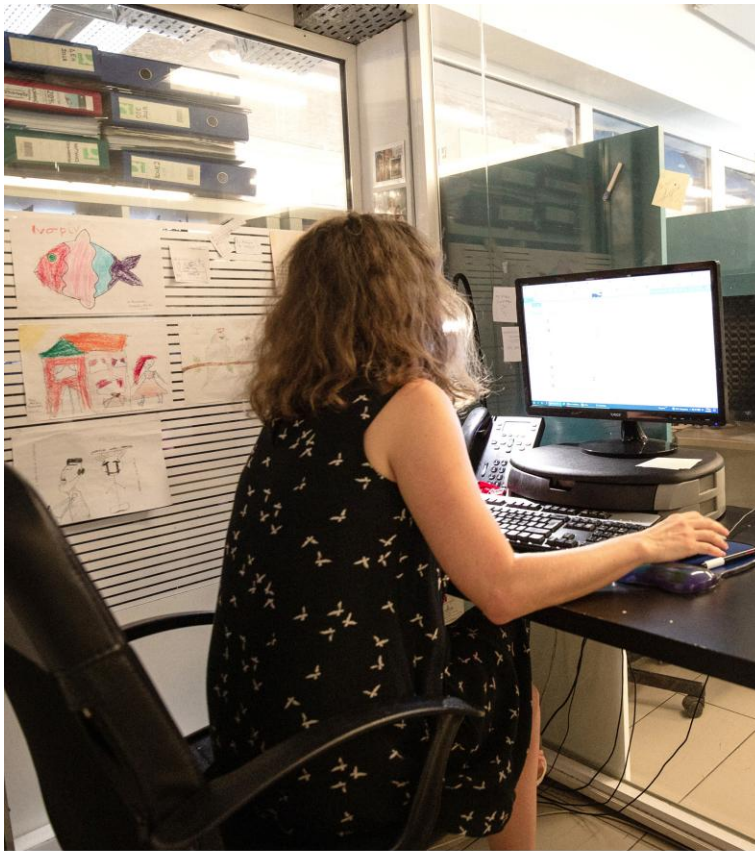
**733** παιδιά συμμετείχαν σε πολιτιστικές δραστηριότητες (403 πρόσφυγες / 330 από τις τοπικές κοινότητες).

**163** παιδιά συμμετείχαν σε δραστηριότητες γενικής θεματολογίας, όπως η προστασία του περιβάλλοντος, η ασφάλεια στο διαδίκτυο και η καταπολέμηση της ρατσιστικής βίας.

**222** εργαζόμενοι του δημόσιου και ιδιωτικού τομέα έλαβαν εκπαίδευση σε ζητήματα παιδικής προστασίας.

Το πρόγραμμα, το οποίο υλοποιείται από τη ΜΕΤΑδραση (συντονιστής) σε συνεργασία με την Ελληνική Ολυμπιακή Επιτροπή και με την υποστήριξη της Γερμανικής Ολυμπιακής Αθλητικής Συνομοσπονδίας (DOSB), συγχρηματοδοτείται από το Ομοσπονδιακό Γραφείο Μετανάστευσης και Προσφύγων της Γερμανίας (BAMF) και το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (AMIF).

# Υποστηρικτικά Τμήματα



## Τμήμα Επικοινωνίας

Το Τμήμα Επικοινωνίας έχει ως κύρια αρμοδιότητα την προβολή του έργου της ΜΕΤΑδρασης, καθώς και την ενημέρωση και ευαισθητοποίηση του ευρύτερου κοινού. Παράλληλα, υποστηρίζει όλα τα τμήματα της Οργάνωσης σε θέματα επικοινωνίας και δημοσίων σχέσεων.

### Social Media Highlights:

Σε συνέχεια του 2023, το 2024 πετύχαμε αύξηση σε όλους τους βασικούς δείκτες — απήχηση, αλληλεπιδράσεις, ακολούθους, κλικ σε συνδέσμους και προβολές βίντεο — στο Facebook και το Instagram. Παράλληλα, ξεπεράσαμε τους 15.000 ακολούθους στο LinkedIn και διατηρήσαμε σταθερή παρουσία στο X (πρώην Twitter) με 5.600 ακολούθους.

Συνεχίστηκε η σειρά video [METAdrasi Stories](#) με την παραγωγή και δημοσίευση πέντε βίντεο-ιστοριών.



Διπλώματα οδήγησης που «οδηγούν» σε δουλειά και ένταξη



Αμπντούλ Κορόμα: Από τον καταυλισμό της Χίου στην κουζίνα του Χριστόφορου Πέσκια



Μπρουά Αλμπάδου: Ο πρόσφυγας που άνοιξε το δικό του κομμωτήριο στη Θεσσαλονίκη



Η Κάουλα «έκανε το βήμα» και βρήκε δουλειά μέσω του Stepping Stone



Ευαγγελία Αδάμ – Ανάδοχη μητέρα: «Ο Αλί είναι το παιδί της καρδιάς μου»

### Υλικό Επικοινωνίας:

- Δημιουργία και προσαρμογή του Πολύγλωσσου Οδηγού Υποστήριξης ENTAΞΕΙ στα γαλλικά, τουρκικά και σομαλικά
- Σχεδιασμός και παραγωγή δεκάδων φυλλαδίων, ενημερωτικών εντύπων, αφισών και άλλων ψηφιακών υλικών για την υποστήριξη των ποικίλων δράσεων της Οργάνωσης

### Διοργάνωση Εκδηλώσεων:

- Μεγάλη αθλητική εκδήλωση «Together in Sport – Together in Taekwondo» στο Παναθηναϊκό Στάδιο, με τη συμμετοχή 400 παιδιών (Ιούνιος)
- Διοργάνωση της εκδήλωσης «18+ Υποστηρίζοντας το Μέλλον των Ασυνόδευτων Παιδιών» (Μάρτιος)

### Άλλες δραστηριότητες:

- Τακτική αποστολή ενημερωτικών δελτίων
- Συμμετοχή στον Περίπατο Κατά των Διακρίσεων
- Συμμετοχή στο Refugee Week Greece
- Συμμετοχή του «Together in Sport – Phase II στο 2ο Race Against Discrimination

## Τμήμα Ανθρώπινου Δυναμικού

Το 2024 ήταν μία χρονιά σημαντικών προκλήσεων, αλλά και πολύτιμων ευκαιριών για το Τμήμα Ανθρώπινου Δυναμικού της Οργάνωσης. Στόχος του Τμήματος ήταν η συνεχής ενίσχυση της ευθυγράμμισης της στρατηγικής της Οργάνωσης με τις λειτουργικές ανάγκες, η βελτίωση των διαδικασιών προσέλκυσης, επιλογής και ανάπτυξης ανθρώπινου δυναμικού, καθώς και η διασφάλιση ενός θετικού και ασφαλούς εργασιακού περιβάλλοντος, μέσα από τη συνεχή συνεργασία με όλα τα τμήματα και τη Διοίκηση της Οργάνωσης.

Καθ' όλη τη διάρκεια του έτους, το Τμήμα Ανθρώπινου Δυναμικού υλοποίησε διαδικασίες προσλήψεων και επιλογής προσωπικού με στόχο την προσέλκυση και ένταξη ικανών επαγγελματιών που ανταποκρίνονται στις ειδικές ανάγκες των τμημάτων της Οργάνωσης. Το 2024, η **Οργάνωση απασχόλησε συνολικά 910 εργαζομένους**, ενώ κατά τη διάρκεια του έτους πραγματοποιήθηκαν **519 νέες προσλήψεις**.

**Εκπαίδευση και Ανάπτυξη:** Σε συνεργασία με την Υπεύθυνη Προστασίας Παιδιού, το Τμήμα οργάνωσε και υλοποίησε προγράμματα εκπαίδευσης και επαγγελματικής ανάπτυξης που αποσκοπούσαν στην ενίσχυση των δεξιοτήτων του προσωπικού και στην προώθηση μιας κουλτούρας δια βίου μάθησης.

Συνολικά πραγματοποιήθηκαν **46 εκπαιδευτικές συνεδρίες** σε θεματικές όπως η Προστασία και Ασφάλεια του Παιδιού, η Ψυχική Υγεία και η Ενδυνάμωση και Υποστήριξη Ευάλωτων Ομάδων, μεταξύ άλλων.

Υλοποιήθηκε επίσης η ετήσια διαδικασία αξιολόγησης προσωπικού, με έμφαση στην αναγνώριση της απόδοσης, στον εντοπισμό αναγκών ανάπτυξης και στη διαμόρφωση ατομικών σχεδίων εξέλιξης.

Επιπλέον, το Τμήμα συμμετείχε ενεργά στην προετοιμασία του ετήσιου προϋπολογισμού, διατήρησε στενή συνεργασία με τη Διοίκηση καθ' όλη τη διάρκεια του έτους και έλαβε μέρος σε διατμηματικές συναντήσεις και ομάδες εργασίας, συμβάλλοντας στη συνοχή και την αποτελεσματικότητα της συνολικής λειτουργίας της Οργάνωσης.

## Τμήμα Εθελοντών

Το Τμήμα Διαχείρισης Εθελοντών είναι υπεύθυνο για την προσέλκυση και διαχείριση των εθελοντών της ΜΕΤΑδρασης, τόσο για τις τακτικές όσο και για τις έκτακτες δράσεις της. Η συμβολή των εθελοντών είναι καθοριστική για την κάλυψη αυξημένων αναγκών, τόσο στα γραφεία όσο και στο πεδίο, ενισχύοντας παράλληλα τη συνολική αποτελεσματικότητα της λειτουργίας της Οργάνωσης.

Το 2024, συνολικά **64 εθελοντές** ήταν ενεργοί καθ' όλη τη διάρκεια του έτους, ενώ δεκάδες ακόμα υποστήριξαν τις δράσεις της ΜΕΤΑδρασης σε περιστασιακή βάση.

Το Τμήμα συμμετείχε επίσης στο Φεστιβάλ Εθελοντικής Δράσης 2024, δημιουργώντας πολύτιμες ευκαιρίες δικτύωσης και ενημερώνοντας τους συμμετέχοντες για το έργο της ΜΕΤΑδρασης.

## Τμήμα IT

Το Τμήμα IT υποστηρίζει την αποστολή της Οργάνωσης, διασφαλίζοντας την ομαλή, ασφαλή και αποδοτική αξιοποίηση της τεχνολογίας. Οι βασικές του αρμοδιότητες περιλαμβάνουν:

- Διαχείριση Υποδομών Πληροφορικής
- Ψηφιακή Ασφάλεια
- Τεχνική Υποστήριξη
- Ψηφιακή Ασφάλεια
- Διαχείριση Χώρου Αποθήκευσης σε τοπικούς διακομιστές αρχείων και στο SharePoint
- Ανάπτυξη και Υποστήριξη Πρωτοβουλιών Μηχανογράφησης

Το 2024, το Τμήμα υλοποίησε πλήρως τη **χρήση πλατφόρμας Helpdesk**, ενισχύοντας την ταχύτητα απόκρισης και την παρακολούθηση των παρεχόμενων υπηρεσιών. Παράλληλα, ανέπτυξε εργαλεία ενημέρωσης και διαφάνειας, όπως ένα Uptime Monitor για εφαρμογές και υπηρεσίες διαδικτύου, και δημιούργησε ιστοσελίδα για τη διαθεσιμότητα των Booths, μεταξύ άλλων καινοτόμων ψηφιακών λύσεων.



**2024**

## **Ετήσιος Απολογισμός**

**1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2024 έως 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2024**

**(Σύμφωνα με το ν. 4308/2014)**

**ΜΕΤΑδραση- Δράση για τη Μετανάστευση και την Ανάπτυξη**

**Αστική μη Κερδοσκοπική Εταιρεία**

**25<sup>ης</sup> Μαρτίου 7 - Ταύρος- Τ.Κ. 177 78**

**τηλ : +30 214 100 8700**

**Fax: 210 483 16 11**

**[www.metadrasi.org](http://www.metadrasi.org)**

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

<i>Έκθεση Ανεξάρτητου Ορκωτού Ελεγκτή Λογιστή</i> .....	3
<i>Ετήσιες οικονομικές καταστάσεις</i> .....	6
<i>Κατάσταση Ισολογισμού</i> .....	6
<i>Κατάσταση Συνολικών Εσόδων</i> .....	7
<i>Κατάσταση Μεταβολών Ιδίων Κεφαλαίων</i> .....	8
<i>Κατάσταση Ταμειακών Ροών</i> .....	9
<i>Οικονομικοί Δείκτες</i> .....	10
<i>Σημειώσεις επί των Οικονομικών καταστάσεων</i> .....	11

## **Έκθεση Ανεξάρτητου Ορκωτού Ελεγκτή Λογιστή**

Προς τα μέλη της οργάνωσης

«ΜΕΤΑΔΡΑΣΗ – ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ»

### **Έκθεση Ελέγχου επί των Χρηματοοικονομικών Καταστάσεων**

#### **Γνώμη**

Έχουμε ελέγξει τις συνημμένες οικονομικές καταστάσεις της οργάνωσης ΜΕΤΑΔΡΑΣΗ – ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ. (η Οργάνωση), οι οποίες αποτελούνται από τον ισολογισμό της 31ης Δεκεμβρίου 2024 τις καταστάσεις αποτελεσμάτων της χρήσεως, μεταβολών καθαρής θέσης και ταμειακών ροών που έληξε την ημερομηνία αυτή, καθώς και το σχετικό προσάρτημα.

Κατά τη γνώμη μας οι συνημμένες οικονομικές καταστάσεις παρουσιάζουν εύλογα, από κάθε ουσιώδη άποψη, την οικονομική θέση της οργάνωσης ΜΕΤΑΔΡΑΣΗ – ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ κατά την 31η Δεκεμβρίου 2024 και τη χρηματοοικονομική της επίδοση για τη χρήση που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του Ν.4308/2014 όπως ισχύει.

#### **Βάση γνώμης**

Διενεργήσαμε τον έλεγχό μας σύμφωνα με τα Διεθνή Πρότυπα Ελέγχου (ΔΠΕ) όπως αυτά έχουν ενσωματωθεί στην Ελληνική Νομοθεσία. Οι ευθύνες μας, σύμφωνα με τα πρότυπα αυτά περιγράφονται περαιτέρω στην παράγραφο της έκθεσής μας “Ευθύνες Ελεγκτή για τον Έλεγχο των Οικονομικών Καταστάσεων”. Είμαστε ανεξάρτητοι από την οργάνωση καθ’ όλη την διάρκεια του διορισμού μας σύμφωνα με τον Κώδικα Δεοντολογίας για Επαγγελματίες Ελεγκτές του Συμβουλίου Διεθνών Προτύπων Δεοντολογίας Ελεγκτών, όπως αυτός έχει ενσωματωθεί στην Ελληνική Νομοθεσία και τις απαιτήσεις δεοντολογίας που σχετίζονται με τον έλεγχο των οικονομικών καταστάσεων στην Ελλάδα και έχουμε εκπληρώσει τις δεοντολογικές μας υποχρεώσεις σύμφωνα με τις απαιτήσεις της ισχύουσας νομοθεσίας και του προαναφερόμενου Κώδικα Δεοντολογίας. Πιστεύουμε ότι τα ελεγκτικά τεκμήρια που έχουμε αποκτήσει είναι επαρκή και κατάλληλα να παρέχουν βάση για τη γνώμη μας.

#### **Άλλες Πληροφορίες**

Η διοίκηση είναι υπεύθυνη για τις άλλες πληροφορίες. Οι άλλες πληροφορίες περιλαμβάνονται στον ετήσιο απολογισμό του Διοικητικού Συμβουλίου αλλά δεν περιλαμβάνουν τις οικονομικές καταστάσεις και την έκθεση ελέγχου επί αυτών.

Η γνώμη μας επί των οικονομικών καταστάσεων δεν καλύπτει τις άλλες πληροφορίες και δεν εκφράζουμε με τη γνώμη αυτή οποιασδήποτε μορφής συμπέρασμα διασφάλισης επί αυτών.

Σε σχέση με τον έλεγχό μας επί των οικονομικών καταστάσεων, η ευθύνη μας είναι να αναγνώσουμε τις άλλες πληροφορίες και, με τον τρόπο αυτό, να εξετάσουμε εάν οι άλλες πληροφορίες είναι ουσιωδώς ασυνεπείς με τις οικονομικές καταστάσεις ή τις γνώσεις που αποκτήσαμε κατά τον έλεγχο ή αλλιώς φαίνεται να είναι ουσιωδώς εσφαλμένες. Εάν, με βάση τις εργασίες που έχουμε εκτελέσει, καταλήξουμε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει ουσιώδες σφάλμα σε αυτές τις άλλες πληροφορίες,

είμαστε υποχρεωμένοι να αναφέρουμε το γεγονός αυτό. Δεν έχουμε τίποτα να αναφέρουμε σχετικά με το θέμα αυτό.

### **Ευθύνες της Διοίκησης επί των Οικονομικών Καταστάσεων**

Η διοίκηση έχει την ευθύνη για την κατάρτιση και εύλογη παρουσίαση των οικονομικών καταστάσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του Ν.4308/2014 όπως ισχύει όπως και για εκείνες τις δικλίδες εσωτερικού ελέγχου που η διοίκηση καθορίζει ως απαραίτητες, ώστε να καθίσταται δυνατή η κατάρτιση οικονομικών καταστάσεων απαλλαγμένων από ουσιώδες σφάλμα, που οφείλεται είτε σε απάτη είτε σε λάθος.

Κατά την κατάρτιση των οικονομικών καταστάσεων, η διοίκηση είναι υπεύθυνη για την αξιολόγηση της ικανότητας της οργάνωσης να συνεχίσει τη δραστηριότητά της, γνωστοποιώντας όπου συντρέχει τέτοια περίπτωση, τα θέματα που σχετίζονται με τη συνεχιζόμενη δραστηριότητα και τη χρήση της λογιστικής αρχής της συνεχιζόμενης δραστηριότητας, εκτός και εάν η διοίκηση είτε προτίθεται να ρευστοποιήσει την Οργάνωση ή να διακόψει τη δραστηριότητά της ή δεν έχει άλλη ρεαλιστική εναλλακτική επιλογή από το να προβεί σ' αυτές τις ενέργειες.

### **Ευθύνες Ελεγκτή για τον Έλεγχο των Οικονομικών Καταστάσεων**

Οι στόχοι μας είναι να αποκτήσουμε εύλογη διασφάλιση για το κατά πόσο οι οικονομικές καταστάσεις, στο σύνολο τους, είναι απαλλαγμένες από ουσιώδες σφάλμα, που οφείλεται είτε σε απάτη είτε σε λάθος και να εκδώσουμε έκθεση ελεγκτή, η οποία περιλαμβάνει τη γνώμη μας. Η εύλογη διασφάλιση συνιστά διασφάλιση υψηλού επιπέδου, αλλά δεν είναι εγγύηση ότι ο έλεγχος που διενεργείται σύμφωνα με τα ΔΠΕ, όπως αυτά έχουν ενσωματωθεί στην Ελληνική Νομοθεσία, θα εντοπίζει πάντα ένα ουσιώδες σφάλμα, όταν αυτό υπάρχει. Σφάλματα δύναται να προκύψουν από απάτη ή από λάθος και θεωρούνται ουσιώδη όταν, μεμονωμένα ή αθροιστικά, θα μπορούσε εύλογα να αναμένεται ότι θα επηρέαζαν τις οικονομικές αποφάσεις των χρηστών, που λαμβάνονται με βάση αυτές τις οικονομικές καταστάσεις.

Ως καθήκον του ελέγχου, σύμφωνα με τα ΔΠΕ όπως αυτά έχουν ενσωματωθεί στην Ελληνική Νομοθεσία, ασκούμε επαγγελματική κρίση και διατηρούμε επαγγελματικό σκεπτικισμό καθ' όλη τη διάρκεια του ελέγχου. Επίσης:

- Εντοπίζουμε και αξιολογούμε τους κινδύνους ουσιώδους σφάλματος στις οικονομικές καταστάσεις, που οφείλεται είτε σε απάτη είτε σε λάθος, σχεδιάζοντας και διενεργώντας ελεγκτικές διαδικασίες που ανταποκρίνονται στους κινδύνους αυτούς και αποκτούμε ελεγκτικά τεκμήρια που είναι επαρκή και κατάλληλα για να παρέχουν βάση για την γνώμη μας. Ο κίνδυνος μη εντοπισμού ουσιώδους σφάλματος που οφείλεται σε απάτη είναι υψηλότερος από αυτόν που οφείλεται σε λάθος, καθώς η απάτη μπορεί να εμπεριέχει συμπαιγνία, πλαστογραφία, εσκεμμένες παραλείψεις, ψευδείς διαβεβαιώσεις ή παράκαμψη των δικλίδων εσωτερικού ελέγχου.
- Κατανοούμε τις δικλίδες εσωτερικού ελέγχου που σχετίζονται με τον έλεγχο, με σκοπό το σχεδιασμό ελεγκτικών διαδικασιών κατάλληλων για τις περιστάσεις, αλλά όχι με σκοπό την διατύπωση γνώμης επί της αποτελεσματικότητας των δικλίδων εσωτερικού ελέγχου της οργάνωσης.

- Αξιολογούμε την καταλληλότητα των λογιστικών αρχών και μεθόδων που χρησιμοποιήθηκαν και το εύλογο των λογιστικών εκτιμήσεων και των σχετικών γνωστοποιήσεων που έγιναν από τη Διοίκηση.
- Αποφαινόμαστε για την καταλληλότητα της χρήσης από τη διοίκηση της λογιστικής αρχής της συνεχιζόμενης δραστηριότητας και με βάση τα ελεγκτικά τεκμήρια που αποκτήθηκαν για το εάν υπάρχει ουσιώδης αβεβαιότητα σχετικά με γεγονότα ή συνθήκες που μπορεί να υποδηλώνουν ουσιώδη αβεβαιότητα ως προς την ικανότητα της Οργάνωσης να συνεχίσει τη δραστηριότητά της. Εάν συμπεράνουμε ότι υφίσταται ουσιώδης αβεβαιότητα, είμαστε υποχρεωμένοι στην έκθεση ελεγκτή να επιστήσουμε την προσοχή στις σχετικές γνωστοποιήσεις των οικονομικών καταστάσεων ή εάν αυτές οι γνωστοποιήσεις είναι ανεπαρκείς να διαφοροποιήσουμε τη γνώμη μας. Τα συμπεράσματά μας βασίζονται σε ελεγκτικά τεκμήρια που αποκτώνται μέχρι την ημερομηνία της έκθεσης ελεγκτή. Ωστόσο, μελλοντικά γεγονότα ή συνθήκες ενδέχεται να έχουν ως αποτέλεσμα η Οργάνωση να παύσει να λειτουργεί ως συνεχιζόμενη δραστηριότητα.
- Αξιολογούμε τη συνολική παρουσίαση, τη δομή και το περιεχόμενο των οικονομικών καταστάσεων, συμπεριλαμβανομένων των γνωστοποιήσεων, καθώς και το κατά πόσο οι οικονομικές καταστάσεις απεικονίζουν τις υποκείμενες συναλλαγές και τα γεγονότα με τρόπο που επιτυγχάνεται η εύλογη παρουσίαση.

Μεταξύ άλλων θεμάτων, κοινοποιούμε στη διοίκηση, το σχεδιαζόμενο εύρος και το χρονοδιάγραμμα του ελέγχου, καθώς και σημαντικά ευρήματα του ελέγχου, συμπεριλαμβανομένων όποιων σημαντικών ελλείψεων στις δικλίδες εσωτερικού ελέγχου εντοπίζουμε κατά τη διάρκεια του ελέγχου μας.

**PKF**

**PKF ΕΥΡΩΕΛΕΓΚΤΙΚΗ Α.Ε.**  
**ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ ΛΟΓΙΣΤΕΣ**  
Λ. Κηφισίας 124, 115 26 Αθήνα  
ΑΜ ΣΟΕΛ Νο.: 132

Αθήνα, 8 Σεπτεμβρίου, 2025

Ο Ορκωτός Ελεγκτής Λογιστής

Γεώργιος Α. Πάγκου  
ΑΜ ΣΟΕΛ Νο: 34091

## Ετήσιες οικονομικές καταστάσεις

### Κατάσταση Ισολογισμού

Ποσά σε € '	σημ.	Η ΟΡΓΑΝΩΣΗ	
		31/12/2024	31/12/2023
<b>ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ</b>			
Μη κυκλοφορούντα στοιχεία ενεργητικού			
Ιδιοχρησιμοποιούμενα ενσώματα πάγια στοιχεία	6.1	38.592	47.009
Άυλα περιουσιακά στοιχεία	6.2	3.397	3.968
Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις	6.3	56.074	57.758
Σύνολο		<b>98.063</b>	<b>108.735</b>
Κυκλοφορούντα στοιχεία ενεργητικού			
Απαιτήσεις από προγράμματα δράσεων σύμφωνα με τους σκοπούς της Οργάνωσης	6.4	2.212.678	2.239.076
Λοιπές απαιτήσεις	6.5	4.177.152	4.690.989
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα	6.6	598.797	665.311
Σύνολο		<b>6.988.626</b>	<b>7.595.376</b>
Σύνολο ενεργητικού		<b>7.086.689</b>	<b>7.704.111</b>
<b>ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ</b>			
Ίδια κεφάλαια			
Κεφάλαιο Οργάνωσης		20.237	20.237
Λοιπά αποθεματικά		338.268	338.268
Αποτελέσματα εις νέο		11.401	11.244
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων		<b>369.906</b>	<b>369.749</b>
Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις			
Υποχρεώσεις παροχών προσωπικού λόγω εξόδου από την υπηρεσία	6.7	64.545	179.342
Σύνολο		<b>64.545</b>	<b>179.342</b>
Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις			
Προμηθευτές και συναφείς υποχρεώσεις από προγράμματα δράσεων για τους σκοπούς της οργάνωσης	6.8	981.490	847.646
Τρέχουσες φορολογικές υποχρεώσεις	6.9	436	528
Λοιπές βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις από προγράμματα δράσεων για τους σκοπούς της οργάνωσης	6.10	5.670.312	6.306.847
Σύνολο βραχυπρόθεσμων υποχρεώσεων		<b>6.652.238</b>	<b>7.155.021</b>
Σύνολο υποχρεώσεων		<b>6.716.783</b>	<b>7.334.363</b>
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων και υποχρεώσεων		<b>7.086.689</b>	<b>7.704.111</b>

Οι συνοδευτικές σημειώσεις αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτών των ετήσιων οικονομικών καταστάσεων.

## Κατάσταση Συνολικών Εσόδων

Ποσά σε € '	σημ.	Η ΟΡΓΑΝΩΣΗ	
		31/12/2024	31/12/2023
Έσοδα για την εκπλήρωση του Σκοπού της Οργάνωσης	6.11	16.096.043	11.087.884
Έξοδα που διενεργούνται για τους σκοπούς της οργάνωσης	6.12	(16.012.709)	(11.078.186)
<b>Μικτό κέρδος/(ζημιά)</b>		<b>83.334</b>	<b>9.698</b>
Λοιπά έξοδα εκμετάλλευσης	6.13	(74.117)	(10.305)
Λοιπά έσοδα εκμετάλλευσης	6.14	7.255	16.901
Αποτελέσματα εκμετάλλευσης προ φόρων, χρηματοδοτικών και επενδυτικών αποτελεσμάτων		<b>16.472</b>	<b>16.295</b>
<b>Χρηματοοικονομικά έξοδα</b>	<b>6.15</b>	<b>(16.647)</b>	<b>(15.130)</b>
<b>Χρηματοοικονομικά έσοδα</b>		<b>376</b>	<b>1.775</b>
Αποτέλεσμα χρήσης προ φόρων		<b>201</b>	<b>2.940</b>
<b>Φορολογία εισοδήματος</b>	<b>6.16</b>	<b>(44)</b>	<b>(528)</b>
Αποτέλεσμα χρήσης μετά φόρων		<b>157</b>	<b>2.412</b>

Οι συνοδευτικές σημειώσεις αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτών των ετήσιων οικονομικών καταστάσεων.

### Κατάσταση Μεταβολών Ιδίων Κεφαλαίων

Ποσά σε € '	σημ.	Κεφάλαιο Οργάνωσης	Λοιπά αποθεματικά	Αποτελέσματα εις νέο	Σύνολο ιδίων κεφαλαίων
<b>Υπόλοιπο την 01/01/2023</b>		<b>20.237</b>	<b>338.268</b>	<b>8.832</b>	<b>367.337</b>
Αποτέλεσμα χρήσης		-	-	2.412	2.412
<b>Μεταβολή ιδίων κεφαλαίων για την χρήση 2023</b>					
Αποτέλεσμα αναγνωρισμένο απευθείας στα ίδια κεφάλαια		-	-	-	-
Συνολικό αναγνωρισμένο αποτέλεσμα χρήσης		-	-	2.412	2.412
<b>Υπόλοιπο την 31/12/2023</b>		<b>20.237</b>	<b>338.268</b>	<b>11.244</b>	<b>369.749</b>
<b>Υπόλοιπο την 01/01/2024</b>		<b>20.237</b>	<b>338.268</b>	<b>11.244</b>	<b>369.749</b>
Αποτέλεσμα χρήσης		-	-	157	157
<b>Μεταβολή ιδίων κεφαλαίων για την χρήση 2024</b>					
Αποτέλεσμα αναγνωρισμένο απευθείας στα ίδια κεφάλαια		-	-	-	-
<b>Συνολικό αναγνωρισμένο αποτέλεσμα χρήσης</b>		-	-	157	157
<b>Υπόλοιπο την 31/12/2024</b>		<b>20.237</b>	<b>338.268</b>	<b>11.401</b>	<b>369.906</b>

Οι συνοδευτικές σημειώσεις αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτών των ετήσιων οικονομικών καταστάσεων.

## Κατάσταση Ταμειακών Ροών

Ποσά σε € '	σημ.	Η ΟΡΓΑΝΩΣΗ	
		01/01 - 31/12/2024	01/01 - 31/12/2023
Ταμειακές ροές από λειτουργικές δραστηριότητες			
<b>Αποτελέσματα χρήσης (προ φόρου)</b>		201	2.940
<b>Προσαρμογές στα αποτελέσματα</b>		41.243	146.419
		<b>41.444</b>	<b>149.359</b>
Μεταβολές Κεφαλαίου κίνησης			
<b>(Αύξηση) / μείωση απαιτήσεων από δράσεις προγραμμάτων για τους σκοπούς της οργάνωσης</b>		663.291	(1.594.383)
<b>(Αύξηση) / μείωση λοιπών απαιτήσεων</b>		(121.371)	(639.385)
<b>Αύξηση / (μείωση) υποχρεώσεων από δράσεις προγραμμάτων για τους σκοπούς της οργάνωσης</b>		(617.096)	2.742.931
		<b>(75.176)</b>	<b>509.163</b>
Ταμειακές ροές από λειτουργικές δραστηριότητες μείον: Καταβολές φόρου εισοδήματος		<b>(33.732)</b>	<b>658.522</b>
μείον: Καταβληθέντες τόκοι		(528)	(268)
Καθαρές ταμειακές ροές από λειτουργικές δραστηριότητες		<b>(34.260)</b>	<b>658.254</b>
Ταμειακές ροές από επενδυτικές δραστηριότητες			
<b>Αγορές ενσώματων παγίων από χορηγίες</b>		(15.984)	(128.824)
<b>Αγορές άυλων περιουσιακών στοιχείων από χορηγίες</b>		0	0
<b>Λοιπά στοιχεία</b>		<b>(15.984)</b>	<b>(128.824)</b>
Καθαρές ταμειακές ροές από επενδυτικές δραστηριότητες		<b>(15.984)</b>	<b>(128.824)</b>
Ταμειακές ροές από χρηματοδοτικές δραστηριότητες			
<b>Τόκοι πληρωθέντες/Εξοδα πληρωθέντα</b>		(16.647)	(15.130)
<b>Τόκοι εισπραχθέντες/Εσοδα εισπραχθέντα</b>		376	1.775
Καθαρές Ταμειακές ροές από χρηματοδοτικές δραστηριότητες		<b>(16.270)</b>	<b>(13.354)</b>
Καθαρή αύξηση / (μείωση) στα ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα		<b>(66.513)</b>	<b>516.076</b>
<b>Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα στην αρχή της χρήσης</b>		665.311	149.235
<b>Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα στο τέλος της χρήσης</b>		<b>598.797</b>	<b>665.311</b>

Ποσά σε € '

		01/01 - 31/12/2024	01/01 - 31/12/2023
Προσαρμογές στα αποτελέσματα για:			
<b>Αποσβέσεις ενσώματων παγίων στοιχείων</b>	<b>6.1</b>	24.401	134.378
<b>Αποσβέσεις άυλων περιουσιακών στοιχείων</b>	<b>6.2</b>	571	980
<b>Έξοδα τόκων</b>		16.647	15.130
<b>Έσοδα τόκων</b>		(376)	(1.775)
<b>Προβλέψεις</b>		-	(2.294)
<b>Σύνολο</b>		<b>41.243</b>	<b>146.419</b>

Οι συνοδευτικές σημειώσεις αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτών των ετήσιων οικονομικών καταστάσεων.

## Οικονομικοί Δείκτες

Παρακάτω παραθέτουμε τα βασικά χρηματοοικονομικά μεγέθη και δείκτες ως εξής :

Ποσά σε € '	31/12/2024	31/12/2023	Μεταβολή	% Μεταβολής
Κύκλος εργασιών	16.096.043	11.087.884	5.008.159	45,17%
Μικτό κέρδος	83.334	9.698	73.636	759,27%
Λειτουργικά αποτελέσματα	16.472	16.295	177	1,09%
Αποτελέσματα προ φόρων	201	2.940	(2.739)	(93,15%)
Καθαρά αποτελέσματα μετά φόρων	157	2.412	(2.255)	(93,49%)
EBITDA	41.444	151.653	(110.209)	(72,67%)
Ίδια κεφάλαια	369.906	369.749	157	0,04%
Σύνολο υποχρεώσεων	6.652.238	7.155.021	(502.783)	(7,03%)
EBITDA/Κύκλος εργασιών	0,26%	1,37%	(1,11%)	(81,21%)
EBITDA / Καθαρή θέση	11,20%	41,02%	(29,82%)	(72,69%)
Καθαρά αποτελέσματα/έσοδα	0,00%	0,02%	(0,02%)	(95,12%)
Καθαρά αποτελέσματα/Ίδια κεφάλαια	0,04%	0,65%	(0,61%)	(93,49%)
Ίδια κεφάλαια/Υποχρεώσεις	5,56%	5,17%	0,39%	7,60%
Υποχρεώσεις/ (Ίδια κεφάλαια + Υποχρεώσεις )	94,73%	95,09%	(0,35%)	(0,37%)
Ίδια κεφάλαια / (Ίδια κεφάλαια + Υποχρεώσεις )	5,27%	4,91%	0,35%	7,20%
Return on Capital Employed	3,79%	2,97%	0,82%	27,76%
Return on Equity	0,04%	0,65%	(0,61%)	(93,49%)

Τα έσοδα και τα έξοδα ανά πηγή χρηματοδότησης αναλύονται ως εξής:

	ΕΣΟΔΑ 2024	ΕΞΟΔΑ 2024
ΔΙΜΕΡΕΙΣ ΘΕΣΜΙΚΟΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΕΣ, ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ & ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΕΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ	4.920.523	4.896.607
ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΙ ΠΟΡΟΙ	7.069.615	7.066.699
ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ (ΙΔΡΥΜΑΤΑ/ΙΔΙΩΤΕΣ)	1.723.825	1.667.031
ΕΘΝΙΚΗ ΣΥΓΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΕΕ (15% - 25%)	2.382.080	2.382.372
	<b>16.096.043</b>	<b>16.012.709</b>

## Σημειώσεις επί των Οικονομικών καταστάσεων

### 1. Γενικές πληροφορίες

Επωνυμία: ΜΕΤΑΔΡΑΣΗ – ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Νομικός τύπος: ΜΗ ΚΕΡΔΟΣΚΟΠΙΚΗ ΟΡΓΑΝΩΣΗ

Περίοδος αναφοράς: 1.1.2024 - 31.12.2024

Διεύθυνση της έδρας: 25<sup>ης</sup> Μαρτίου 7 - Ταύρος- Τ.Κ. 177 78.

Η διοίκηση εκτιμά ότι η παραδοχή της συνεχιζόμενης δραστηριότητας είναι ενδεδειγμένη για την κατάρτιση των χρηματοοικονομικών καταστάσεων.

Η οργάνωση ανήκει στην κατηγορία, μεσαία οντότητα.

Η διοίκηση δηλώνει ότι οι χρηματοοικονομικές καταστάσεις έχουν καταρτιστεί σε πλήρη συμφωνία με τον παρόντα νόμο.

Τα ποσά των χρηματοοικονομικών καταστάσεων εκφράζονται σε ευρώ, που αποτελεί το λειτουργικό νόμισμα της Οργάνωσης. Τα ποσά έχουν στρογγυλοποιηθεί σε ευρώ (χωρίς την εμφάνιση δεκαδικών ψηφίων), εκτός αν αναφέρεται διαφορετικά.

### 2. Φύση δραστηριοτήτων

Η Μη Κυβερνητική Οργάνωση ΜΕΤΑδραση – Δράση για τη Μετανάστευση και την Ανάπτυξη, με διακριτικό τίτλο «ΜΕΤΑδραση» είναι μη κερδοσκοπική οργάνωση και ιδρύθηκε το Δεκέμβριο του 2009. Τα μέλη της έχουν μακροχρόνια εμπειρία σε θέματα ασύλου και διακρίνονται για την τεχνογνωσία και την προσφορά τους στο συγκεκριμένο χώρο.

Κύριος σκοπός της «ΜΕΤΑδραση» είναι η προώθηση ενός ορθολογικού συστήματος διαχείρισης του μεταναστευτικού ρεύματος με σεβασμό στα ανθρώπινα δικαιώματα, τη διεθνή και εθνική νομοθεσία για την ανάπτυξη δράσεων υποδοχής και ένταξης στην Ελλάδα των μεταναστών που εισρέουν σ' αυτήν, καθώς και δράσεων υποστηρικτικών για την επιστροφή και την επανένταξή τους στις χώρες προέλευσης.

Επιμέρους σκοποί είναι:

1. Η δωρεάν παροχή υπηρεσιών για την κοινωνικοοικονομική ένταξη των μεταναστών και των προσφύγων στην Ελλάδα.
2. Η δωρεάν παροχή υπηρεσιών για την επιστροφή των μεταναστών στη χώρα τους.
3. Ο σχεδιασμός και η υλοποίηση προγραμμάτων αναπτυξιακής βοήθειας στις χώρες προέλευσης μεταναστών και προσφύγων, στον πλαίσιο υλοποίησης και προώθησης των «Αναπτυξιακών Στόχων της Χιλιετίας (MDG's)», που

υιοθετήθηκαν από 189 έθνη κατά τη διάρκεια της Διάσκεψης της Χιλιετίας των Ηνωμένων Εθνών το Σεπτέμβριο του 2000.

4. Η ανάπτυξη δικτύου παροχής υπηρεσιών κατάρτισης, λειτουργίας και διαχείρισης ανοικτών και κλειστών κέντρων υποδοχής αλλοδαπών και στήριξης των τοπικών φορέων στα σημεία εισόδου αλλοδαπών.

5. Η δωρεάν παροχή υπηρεσιών νομικής συνδρομής ιδιαίτερα σε άτομα που δικαιούνται διεθνούς προστασίας.

6. Η δημιουργία, διαχείριση και λειτουργία δομών φιλοξενίας για ευάλωτες ομάδες πληθυσμού (ασυνόδευτους ανήλικους αλλοδαπούς, θύματα βασανιστηρίων και άλλων μορφών κακοποίησης, θύματα trafficking, απόρους)

7. Η ανάπτυξη ειδικών δράσεων για την προστασία και ένταξη των ασυνόδευτων ανηλίκων στην ελληνική κοινωνία, οικογενειακής επανένωσης, καταπολέμησης της βίας κατά των γυναικών, στήριξης θυμάτων trafficking, βασανιστηρίων και άλλων μορφών κακοποίησης.

8. Η ανάπτυξη προγραμμάτων κατάρτισης και εκμάθησης της ελληνικής γλώσσας σε αλλοδαπούς.

9. Η ανάπτυξη δομών επιμόρφωσης και πιστοποίησης προσόντων διαπολιτισμικών διαμεσολαβητών και διερμηνέων και η παροχή υπηρεσιών διαμεσολάβησης και διερμηνείας σε φορείς και φυσικά πρόσωπα.

10. Η ανάπτυξη δράσεων με στόχο την ενημέρωση, ευαισθητοποίηση του πληθυσμού για την καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας.

11. Η ανάπτυξη συνεργασιών με φορείς του δημόσιου, ιδιωτικού και ευρύτερου δημοσίου τομέα, μη κυβερνητικές οργανώσεις, διεθνείς οργανισμούς, οργανώσεις της διασποράς, οργανισμούς τοπικής αυτοδιοίκησης Α' και Β' βαθμού, περιφέρειες και υπουργεία με στόχο την επίτευξη των σκοπών της Οργάνωσης.

12. Η παροχή συμβουλών και υπηρεσιών σε διεθνείς οργανισμούς, εθνικούς φορείς και υπουργεία στο πλαίσιο προώθησης των σκοπών της Οργάνωσης.

13. Η εκπόνηση μελετών και η διεξαγωγή ερευνών για την κατανόηση όλων των πτυχών του μεταναστευτικού φαινομένου και του προσφυγικού πληθυσμού σε εθνικό και διεθνές επίπεδο.

14. Η ανάπτυξη και η προώθηση του εθελοντισμού στους τομείς δραστηριότητας της Οργάνωσης.

15. Η ανάπτυξη προγραμμάτων και δράσεων για την πρόληψη των επιπτώσεων και τη στήριξη των πληθυσμών, που πλήττονται από τις κλιματικές αλλαγές, με αποτέλεσμα να καθίστανται πρόσφυγες.

16. Η έκδοση βιβλίων ή άλλου έντυπου υλικού με αντικείμενο συναφές με τους ως άνω σκοπούς της Οργάνωσης.

17. Ως πληθυσμοί στόχοι που στηρίζονται από τις δράσεις της οργάνωσης δεν αποκλείονται ημεδαποί εφόσον το επιτρέπει ή/και το επιβάλλει συγκεκριμένη δραστηριότητα.

### **3. Πλαίσιο κατάρτισης των οικονομικών καταστάσεων**

Οι οικονομικές καταστάσεις έχουν συνταχθεί σύμφωνα με τα νέα Λογιστικά Πρότυπα (ν 4308/2014). Οι οικονομικές καταστάσεις έχουν συνταχθεί με βάση την αρχή του ιστορικού κόστους, όπως αυτή τροποποιείται με την αναπροσαρμογή συγκεκριμένων στοιχείων ενεργητικού και παθητικού σε τρέχουσες αξίες, την αρχή συνέχισης της δραστηριότητας (going concern) και είναι σύμφωνες με τα νέα λογιστικά πρότυπα όπως αυτά έχουν αναλύονται στον ν 4308/2014.

Για την σύνταξη των Οικονομικών Καταστάσεων της 31.12.2024 έχουν τηρηθεί οι ίδιες λογιστικές αρχές και πολιτικές που χρησιμοποιήθηκαν στη προηγούμενη χρήση 2023.

#### 4. Μεταβολή λογιστικών αρχών και μεθόδων (πολιτικών)

Οι μεταβολές λογιστικών αρχών και μεθόδων (πολιτικών), καταχωρούνται με αναδρομική επαναδιατύπωση των οικονομικών καταστάσεων όλων των περιόδων που δημοσιοποιούνται μαζί με τους καταστάσεις της τρέχουσας περιόδου, ώστε τα παρουσιαζόμενα κονδύλια να είναι συγκρίσιμα.

Στην κλειόμενη χρήση 2024 δεν προέκυψε ανάγκη τέτοιας μεταβολής.

#### 5. Σύνοψη των λογιστικών πολιτικών

##### 5.1. Γενικά

Οι σημαντικές λογιστικές πολιτικές οι οποίες έχουν χρησιμοποιηθεί στην κατάρτιση αυτών των οικονομικών καταστάσεων συνοψίζονται παρακάτω.

Αξίζει να σημειωθεί όπως αναφέρθηκε αναλυτικότερα ανωτέρω ότι χρησιμοποιούνται λογιστικές εκτιμήσεις και υποθέσεις στην κατάρτιση των οικονομικών καταστάσεων. Παρά το γεγονός ότι αυτές οι εκτιμήσεις βασίζονται στην καλύτερη γνώση της διοίκησης σχετικά με τα τρέχοντα γεγονότα και ενέργειες, τα πραγματικά αποτελέσματα είναι πιθανό να διαφέρουν τελικά από αυτά τα οποία έχουν εκτιμηθεί. Οι οικονομικές καταστάσεις παρουσιάζονται σε ευρώ.

##### 5.2. Ενσώματες ακινητοποιήσεις

Τα ενσώματα πάγια στοιχεία του ενεργητικού απεικονίζονται στις αξίες κτήσης τους, μείον τις σωρευμένες αποσβέσεις και την τυχόν απομείωση της αξίας τους. Το κόστος κτήσης περιλαμβάνει όλες τις άμεσα επιρριπτέες δαπάνες για την απόκτηση των στοιχείων (άρθρο 18 ν 4308).

Μεταγενέστερες δαπάνες καταχωρούνται σε επαύξηση της λογιστικής αξίας των ενσωμάτων παγίων ή ως ξεχωριστό πάγιο μόνον κατά την έκταση που οι δαπάνες αυτές αυξάνουν τα μελλοντικά οικονομικά οφέλη που αναμένεται να εισρεύσουν από την χρήση του παγίου στοιχείου και το κόστος τους μπορεί να επιμετρηθεί αξιόπιστα.

Οι αποσβέσεις των στοιχείων των ενσωμάτων παγίων (πλην οικοπέδων τα οποία δεν αποσβένονται) υπολογίζονται με την σταθερή μέθοδο μέσα στην ωφέλιμη ζωή τους που έχει ως εξής:

Μεταφορικά μέσα	8-10 έτη
Λοιπός εξοπλισμός	Έως 10 έτη

Οι υπολειμματικές αξίες και οι ωφέλιμες ζωές των ενσωμάτων παγίων υπόκεινται σε επανεξέταση σε κάθε ημερομηνία ισολογισμού. Όταν οι λογιστικές αξίες των ενσωμάτων ακινητοποιήσεων υπερβαίνουν την ανακτήσιμη αξία τους, η διαφορά (απομείωση) καταχωρείται άμεσα ως έξοδο στα αποτελέσματα.

Κατά την πώληση ενσωμάτων ακινητοποιήσεων, οι διαφορές μεταξύ του τιμήματος που λαμβάνεται και της λογιστικής τους αξίας καταχωρούνται ως κέρδη ή ζημιές στα αποτελέσματα. Οι επισκευές και συντηρήσεις καταχωρούνται στα έξοδα της περιόδου που αφορούν.

##### 5.3. Άυλα περιουσιακά στοιχεία

Στα άυλα περιουσιακά στοιχεία συμπεριλαμβάνεται το λογισμικό.

**Λογισμικό:** Οι άδειες λογισμικού αποτιμώνται στο κόστος κτήσεως μείον τις αποσβέσεις. Οι αποσβέσεις διενεργούνται με την σταθερή μέθοδο κατά την διάρκεια της ωφέλιμης ζωής των στοιχείων αυτών η οποία κυμαίνεται από 2 έως 6 έτη.

#### **5.4. Απομείωση Αξίας Περιουσιακών Στοιχείων**

Τα στοιχεία του ενεργητικού που έχουν απροσδιόριστη ωφέλιμη ζωή δεν αποσβένονται και υπόκεινται σε έλεγχο απομείωσης ετησίως και όταν κάποια γεγονότα καταδεικνύουν ότι η λογιστική αξία μπορεί να μην είναι ανακτήσιμη. Τα στοιχεία του ενεργητικού που αποσβένονται υπόκεινται σε έλεγχο απομείωσης της αξίας τους όταν υπάρχουν ενδείξεις ότι οι λογιστική αξία τους δεν θα ανακτηθεί. Η ανακτήσιμη αξία είναι το μεγαλύτερο ποσό μεταξύ της καθαρής τιμής πώλησης και της αξίας λόγω χρήσης. Η ζημία λόγω μείωσης της αξίας των στοιχείων του ενεργητικού αναγνωρίζεται από την επιχείρηση, όταν η λογιστική αξία των στοιχείων αυτών (ή της Μονάδας Δημιουργίας Ταμιακών Ροών) είναι μεγαλύτερη από το ανακτήσιμο ποσό τους.

Καθαρή αξία πώλησης θεωρείται το ποσό από την πώληση ενός στοιχείου του ενεργητικού στα πλαίσια μιας αμφοτεροβαρούς συναλλαγής στην οποία τα μέρη έχουν πλήρη γνώση και προσχωρούν οικειοθελώς, μετά από την αφαίρεση κάθε πρόσθετου άμεσου κόστους διάθεσης του στοιχείου ενεργητικού, ενώ, αξία χρήσης είναι η παρούσα αξία των εκτιμώμενων μελλοντικών ταμιακών ροών που αναμένεται να εισρεύσουν στην επιχείρηση από τη χρήση ενός στοιχείου ενεργητικού και από την διάθεση του στο τέλος της εκτιμώμενης ωφέλιμης ζωής του.

#### **5.5. Απαιτήσεις από προγράμματα**

Οι απαιτήσεις καταχωρούνται αρχικά στην εύλογη αξία τους και μεταγενέστερα αποτιμώνται στο αναπόσβεστο κόστος χρησιμοποιώντας την μέθοδο του αποτελεσματικού επιτόκιου, μείον την πρόβλεψη για μείωση της αξίας τους. Στην περίπτωση που η αναπόσβεστη αξία ή το κόστος ενός χρηματοοικονομικού στοιχείου υπερβαίνει την παρούσα αξία, τότε το στοιχείο αυτό αποτιμάται στο ανακτήσιμο ποσό αυτού, δηλαδή στη παρούσα αξία των μελλοντικών ροών του περιουσιακού στοιχείου, η οποία υπολογίζεται με βάση το πραγματικό αρχικό επιτόκιο. Η σχετική ζημία μεταφέρεται απευθείας στα αποτελέσματα χρήσης. Οι ζημιές απομείωσης, δηλαδή όταν υπάρχει αντικειμενική ένδειξη ότι η οργάνωση δεν είναι σε θέση να εισπράξει όλα τα ποσά που οφείλονται με βάση τους συμβατικούς όρους, αναγνωρίζονται στα αποτελέσματα.

#### **5.6. Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα ταμειακών διαθεσίμων**

Τα διαθέσιμα και ισοδύναμα διαθεσίμων περιλαμβάνουν τα μετρητά στην τράπεζα και στο ταμείο.

#### **5.7. Φορολογία εισοδήματος**

Η επιβάρυνση της περιόδου με φόρους εισοδήματος αποτελείται από τους τρέχοντες φόρους. Ο φόρος εισοδήματος αναγνωρίζεται στον λογαριασμό των αποτελεσμάτων της περιόδου, εκτός του φόρου εκείνου που αφορά συναλλαγές που καταχωρήθηκαν απευθείας στα ίδια κεφάλαια, στην οποία περίπτωση καταχωρείται απευθείας, κατά ανάλογο τρόπο, στα ίδια κεφάλαια.

Οι τρέχοντες φόροι εισοδήματος περιλαμβάνουν τις βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις ή και απαιτήσεις προς τις δημοσιονομικές αρχές που σχετίζονται με τους πληρωτέους φόρους επί του φορολογητέου εισοδήματος της περιόδου και οι τυχόν πρόσθετοι φόροι εισοδήματος που αφορούν προηγούμενες χρήσεις.

Οι τρέχοντες φόροι επιμετρώνται σύμφωνα με τους φορολογικούς συντελεστές και τους φορολογικούς νόμους που εφαρμόζονται στις χειριστικές περιόδους με τις οποίες σχετίζονται, βασιζόμενα στο φορολογητέο κέρδος για το έτος. Όλες οι αλλαγές στα βραχυπρόθεσμα φορολογικά στοιχεία του ενεργητικού ή τις υποχρεώσεις αναγνωρίζονται σαν μέρος των φορολογικών εξόδων στην κατάσταση αποτελεσμάτων χρήσης.

## 5.8. Παροχές στο προσωπικό

**Βραχυπρόθεσμες παροχές:** Οι βραχυπρόθεσμες παροχές προς τους εργαζομένους (παροχές λήξης της εργασιακής σχέσης) σε χρήμα και σε είδος αναγνωρίζονται ως έξοδο όταν καθίστανται δεδουλευμένες. Η οργάνωση δεν έχει επίσημα ή ανεπίσημα ενεργοποιήσει κανένα ειδικό πρόγραμμα παροχών προς του εργαζομένους της. Το μόνο πρόγραμμα που ισχύει και έχει ενεργοποιηθεί στο παρελθόν είναι η συμβατική υποχρέωση (με βάση την ισχύουσα νομοθεσία Ν 2112/20) για παροχή ενός εφάπαξ ποσού. Για το παραπάνω ποσό η οργάνωση κάνει πρόβλεψη με βάση τον ν 2112/20 και τις διατάξεις του 4548/2018.

**Μακροπρόθεσμες παροχές:** Οι μακροπρόθεσμες παροχές προς τους εργαζομένους αφορούν τον σχηματισμό πρόβλεψης αποζημίωσης προσωπικού λόγο συνταξιοδότησης, όπου η Οργάνωση, υλοποιώντας το πρόγραμμα καθορισμένων παροχών, που προβλέπεται από τους διατάξεις του άρθρου 8 του Ν.3198/1955, κατανέμει τις παροχές εξόδου του προσωπικού από την υπηρεσία κατ' έτος παροχής υπηρεσιών των εργαζομένων, κατά την περίοδο των 16 τελευταίων ετών προ της εξόδου αυτών από την υπηρεσία, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις θεμελίωσης για λήψη πλήρους σύνταξης. Η περίοδος αυτή αποτελεί την εύλογη βάση σχηματισμού της σχετικής πρόβλεψης, καθώς πέραν της περιόδου τους δεν προσαυξάνονται ουσιαδώς οι παροχές συνταξιοδότησής τους. Εύλογη βάση ολοκλήρωσης του σχηματισμού της πρόβλεψης για την αποζημίωση εξόδου του προσωπικού από την υπηρεσία, θεωρείται η ηλικία των 62 ετών των εργαζομένων, οπότε η κατανομή των παροχών συνταξιοδότησης πραγματοποιείται από το 46ο μέχρι το 62ο έτος της ηλικίας τους, με την επιφύλαξη των περιπτώσεων εκείνων όπου αποδεδειγμένα η ηλικία συνταξιοδότησης είναι μεγαλύτερη των 62 ετών, περίπτωση κατά την οποία ο χρόνος έναρξης της κατανομής μεταβάλλεται ανάλογα.

## 5.9. Προβλέψεις

Προβλέψεις αναγνωρίζονται όταν η οργάνωση έχει παρούσες νομικές ή τεκμαιρόμενες υποχρεώσεις ως αποτέλεσμα παρελθόντων γεγονότων, είναι πιθανή η εκκαθάρισή τους μέσω εκρών πόρων και η εκτίμηση του ακριβούς ποσού της υποχρέωσης μπορεί να πραγματοποιηθεί με αξιοπιστία. Οι προβλέψεις επισκοπούνται κατά την ημερομηνία σύνταξης κάθε ισολογισμού και προσαρμόζονται προκειμένου να αντανακλούν την παρούσα αξία της δαπάνης που αναμένεται να απαιτηθεί για τη διευθέτηση της υποχρέωσης. Οι ενδεχόμενες υποχρεώσεις δεν αναγνωρίζονται στις οικονομικές καταστάσεις αλλά γνωστοποιούνται, εκτός αν η πιθανότητα εκρών πόρων οι οποίοι ενσωματώνουν οικονομικά οφέλη είναι ελάχιστη. Οι ενδεχόμενες απαιτήσεις δεν αναγνωρίζονται στις οικονομικές καταστάσεις αλλά γνωστοποιούνται εφόσον η εισροή οικονομικών οφελών είναι πιθανή.

## 5.10. Αναγνώριση εσόδων και εξόδων που διενεργούνται σύμφωνα με τους σκοπούς της οργάνωσης

Έσοδα και έξοδα αναγνωρίζονται στην περίοδο αναφοράς των οικονομικών καταστάσεων βάσει της αρχής του δεδουλευμένου δηλαδή εντός της περιόδου στην οποία καθίστανται δεδουλευμένα. Τα έσοδα αναγνωρίζονται διακεκριμένα από τα σχετικά έξοδα.

**Έσοδα για την εκπλήρωση του Σκοπού της Οργάνωσης:** Τα έσοδα περιλαμβάνουν την εύλογη αξία παροχής υπηρεσιών, καθαρά από Φόρο Προστιθέμενης Αξίας, εκπτώσεις και επιστροφές.

**Έξοδα για την εκπλήρωση του Σκοπού της Οργάνωσης:** Τα έξοδα αναγνωρίζονται στα αποτελέσματα σε δεδουλευμένη βάση.

## 6. ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΤΗΣΙΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

### 6.1. Ιδιοχρησιμοποιούμενα ενσώματα πάγια στοιχεία

Τα ιδιοχρησιμοποιούμενα πάγια στοιχεία αναγνωρίζονται αρχικά στο κόστος κτήσης και μεταγενέστερα επιμετρώνται στο αποσβέσιμο κόστος κτήσεως σύμφωνα με τα όσα ορίζονται στην παρ. 18 του ν 4308/2014.

Τα ενσώματα περιουσιακά στοιχεία αναλύονται ως εξής :

Ποσά σε € '	Κτίρια	Μηχανήματα	Μεταφορικά μέσα	Έπιπλα και λοιπός εξοπλισμός	Σύνολο
Κόστος κτήσης την 01/01/2023	16.130	10.940	41.212	744.095	<b>812.377</b>
Μείον: Σωρευμένες αποσβέσεις	(4.074)	(2.604)	(28.823)	(724.308)	<b>(759.810)</b>
<b>Καθαρή λογιστική αξία την 01/01/2023</b>	<b>12.056</b>	<b>8.336</b>	<b>12.388</b>	<b>19.787</b>	<b>105.134</b>
Προσθήκες	-	-	4.636	124.188	<b>128.824</b>
Μειώσεις - Λοιπές τακτοποιήσεις	-	-	-	(38.019)	<b>(38.019)</b>
Αποσβέσεις χρήσης	(525)	(1.040)	(6.730)	(126.083)	<b>(134.378)</b>
Μειώσεις αποσβέσεων	-	-	-	38.015	<b>38.015</b>
Κόστος κτήσης την 31/12/2023	16.130	10.940	45.848	830.263	<b>903.182</b>
Μείον: Σωρευμένες αποσβέσεις	(4.599)	(3.644)	(35.553)	(812.375)	<b>(856.172)</b>
<b>Καθαρή λογιστική αξία την 31/12/2023</b>	<b>11.531</b>	<b>7.296</b>	<b>10.295</b>	<b>17.888</b>	<b>47.009</b>
Προσθήκες	-	-	-	15.984	<b>15.984</b>
Μειώσεις - Λοιπές τακτοποιήσεις	-	-	-	(473)	<b>(473)</b>
Αποσβέσεις χρήσης	(525)	(1.040)	(2.094)	(20.742)	<b>(24.401)</b>
Μείωση Αποσβέσεων – Λοιπές Τακτοποιήσεις	-	-	-	473	<b>473</b>
Κόστος κτήσης την 31/12/2024	16.130	10.940	45.848	845.774	<b>918.692</b>
Μείον: Σωρευμένες αποσβέσεις	(5.125)	(4.684)	(37.647)	(832.645)	<b>(880.101)</b>
<b>Καθαρή λογιστική αξία την 31/12/2024</b>	<b>11.006</b>	<b>6.256</b>	<b>8.201</b>	<b>13.129</b>	<b>38.592</b>

Η Οργάνωση δεν έχει ενεχυριασμένα πάγια, οι προσθήκες αφορούν κυρίως έπιπλα και ηλεκτρονικούς υπολογιστές και οι συντελεστές απόσβεσής δεν έχουν μεταβληθεί σε σχέση με την προηγούμενη χρήση.

## 6.2. Άυλα πάγια στοιχεία

Τα άυλα στοιχεία όπως και η ανωτέρω κατηγορία αναγνωρίζονται αρχικά στο κόστος κτήσης και μεταγενέστερα επιμετρούνται στο αποσβέσιμο κόστος κτήσεως σύμφωνα με τα όσα ορίζονται στην παρ. 18 του ν 4308/2014 και αναλύονται ως εξής :

Ποσά σε € '	Computer Software	ΛΟΙΠΑ ΈΞΟΔΑ	ΣΥΝΟΛΟ
Κόστος κτήσης την 01/01/2023	83.426	0	83.426
Μείον: Σωρευμένες αποσβέσεις	(78.478)	0	(78.478)
<b>Καθαρή λογιστική αξία την 01/01/2023</b>	<b>4.948</b>	<b>0</b>	<b>4.948</b>
Προσθήκες	-	0	-
Αποσβέσεις χρήσης	(980)	0	(980)
Κόστος κτήσης την 31/12/2023	<b>83.426</b>	<b>0</b>	<b>83.426</b>
Μείον: Σωρευμένες αποσβέσεις	(79.458)	0	(79.458)
<b>Καθαρή λογιστική αξία την 31/12/2023</b>	<b>3.968</b>	<b>0</b>	<b>3.968</b>
Προσθήκες	-	0	-
Αποσβέσεις χρήσης	(571)	0	(571)
Κόστος κτήσης την 31/12/2024	<b>83.426</b>	<b>0</b>	<b>83.426</b>
Μείον: Σωρευμένες αποσβέσεις	(80.029)	0	(80.029)
<b>Καθαρή λογιστική αξία την 31/12/2024</b>	<b>3.397</b>	<b>0</b>	<b>3.397</b>

## 6.3. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις

Οι λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις της Οργάνωσης αφορούν εγγυήσεις μισθωμένων κατοικιών όπου παρέχονται για την φιλοξενία των προσφύγων. Το ποσό των λοιπών μακροπρόθεσμων απαιτήσεων αναλύεται στον ισολογισμό ως εξής :

Ποσά σε € '	31/12/2024	31/12/2023
Δοσμένες εγγυήσεις	56.074	57.758
<b>Σύνολο</b>	<b>56.074</b>	<b>57.758</b>

## 6.4. Απαιτήσεις από προγράμματα δράσεων σύμφωνα με τους σκοπούς της Οργάνωσης

Οι απαιτήσεις από προγράμματα της Οργάνωσης, αναλύονται ως εξής:

Ποσά σε € '	31/12/2024	31/12/2023
<b>Απαιτήσεις από προγράμματα δράσεων σύμφωνα με τους σκοπούς της Οργάνωσης</b>	<b>2.212.678</b>	<b>2.239.076</b>
<b>Σύνολο απαιτήσεων</b>	<b>2.212.678</b>	<b>2.239.076</b>

Το σύνολο των ανωτέρω απαιτήσεων θεωρείται πως είναι βραχυπρόθεσμης λήξης.

## 6.5. Λοιπές απαιτήσεις

Οι λοιπές απαιτήσεις της Οργάνωσης διαμορφώνονται από τα εξής:

- Απαιτήσεις από το Ελληνικό Δημόσιο
- Εγγυήσεις ενοικίων
- Λογαριασμοί όψεως σε καθεστώς εγγύησης έναντι χρηματοδοτών

Κατά συνέπεια, η απεικόνιση των παραπάνω αναλύεται ως εξής:

Ποσά σε € '	Η ΟΡΓΑΝΩΣΗ	
	31/12/2024	31/12/2023
Λοιπές προκαταβολές	-	20.557
Δεσμευμένες τραπεζικές καταθέσεις και εγγυητικές επιστολές	629.716	765.869
Έσοδα επομένων χρήσεων	2.917.601	3.554.494
Προπληρωμένα έξοδα επομένων χρήσεων	24.074	15.884
Χρεώστες διάφοροι – Λοιπές απαιτήσεις	27.748	209.420
Απαιτήσεις από Ελληνικό Δημόσιο	578.013	124.765
<b>Σύνολο λοιπών απαιτήσεων</b>	<b>4.177.152</b>	<b>4.690.989</b>

## 6.6. Ταμειακά Διαθέσιμα και ισοδύναμα

Τα ταμειακά διαθέσιμα της Οργάνωσης αναλύονται ως ακολούθως :

Ποσά σε € '	31/12/2024	31/12/2023
Διαθέσιμα στο ταμείο	1.880	1.826
Διαθέσιμα στις τράπεζες	596.917	663.485
<b>Σύνολο</b>	<b>598.797</b>	<b>665.311</b>

## 6.7. Υποχρεώσεις παροχών προσωπικού

Σύμφωνα με το ελληνικό εργατικό δίκαιο, οι εργαζόμενοι δικαιούνται αποζημίωση σε περίπτωση απόλυσης ή συνταξιοδότησης, το ύψος της οποίας ποικίλλει ανάλογα με τους μισθούς, τα έτη υπηρεσίας τους και τον τρόπο με τον οποίο αποσύρονται από την Οργάνωση (απόλυση ή συνταξιοδότηση). Οι εργαζόμενοι που παραιτούνται ή απολύονται δικαιολογημένα δεν δικαιούνται αποζημίωση. Η πληρωτέα αποζημίωση σε περίπτωση συνταξιοδότησης ισούται με το 40% της αποζημίωσης που θα ήταν πληρωτέα σε περίπτωση απόλυσης. Στην Ελλάδα αυτά τα προγράμματα δεν χρηματοδοτούνται.

Για σκοπούς σχηματισμού πρόβλεψης αποζημίωσης προσωπικού λόγω συνταξιοδότησης, η Οργάνωση, υλοποιώντας το πρόγραμμα καθορισμένων παροχών, που προβλέπεται από τους διατάξεις του άρθρου 8 του Ν.3198/1955, κατανέμει τις παροχές εξόδου του προσωπικού από την υπηρεσία κατ' έτος παροχής υπηρεσιών των εργαζομένων, κατά την περίοδο των 16 τελευταίων ετών προ της εξόδου αυτών από την υπηρεσία, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις θεμελίωσης για λήψη πλήρους σύνταξης. Η περίοδος αυτή αποτελεί την εύλογη βάση σχηματισμού της σχετικής πρόβλεψης, καθώς πέραν της περιόδου τους δεν προσαυξάνονται ουσιαδώς οι παροχές συνταξιοδότησής τους. Εύλογη βάση ολοκλήρωσης του σχηματισμού της πρόβλεψης για την αποζημίωση εξόδου του προσωπικού από την υπηρεσία, θεωρείται η ηλικία των 62 ετών των εργαζομένων, οπότε η κατανομή των παροχών συνταξιοδότησης πραγματοποιείται από το 46ο μέχρι το 62ο έτος της ηλικίας τους, με την επιφύλαξη των περιπτώσεων εκείνων όπου

αποδεδειγμένα η ηλικία συνταξιοδότησης είναι μεγαλύτερη των 62 ετών, περίπτωση κατά την οποία ο χρόνος έναρξης της κατανομής μεταβάλλεται ανάλογα.

Κατά την παρούσα χρήση το ποσό που υπολογίστηκε ως σχετική πρόβλεψη ανέρχεται σε € 64.545 ενώ κατά την προηγούμενη χρήση το αντίστοιχο ποσό ανέρχονταν σε € 179.342.

#### **6.8. Προμηθευτές και λοιπές υποχρεώσεις για δράσεις προγραμμάτων σύμφωνα με τους σκοπούς της οργάνωσης**

Η ανάλυση των υπολοίπων των προμηθευτών και των λοιπών συναφών υποχρεώσεων της Οργάνωσης έχει ως εξής:

<i>Ποσά σε € '</i>	31/12/2024	31/12/2023
<b>Προμηθευτές</b>	981.490	847.646
<b>Σύνολο</b>	<b>981.490</b>	<b>847.646</b>

#### **6.9. Τρέχουσες φορολογικές υποχρεώσεις**

Οι τρέχουσες φορολογικές υποχρεώσεις της Οργάνωσης αναλύονται ως εξής:

<i>Ποσά σε € '</i>	31/12/2024	31/12/2023
<b>Φόρος εισοδήματος φορολογητέων κερδών</b>	436	528
<b>Σύνολο</b>	<b>436</b>	<b>528</b>

Ο συντελεστής του φόρου εισοδήματος για την τρέχουσα αλλά και για την προηγούμενη χρήση ανέρχονταν σε 22%

#### **6.10. Λοιπές βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις**

Ακολουθεί ανάλυση των λοιπών βραχυπρόθεσμων υποχρεώσεων:

<i>Ποσά σε € '</i>	31/12/2024	31/12/2023
Προκαταβολές από προγράμματα	2.039.737	130.305
Μισθοί και ημερομίσθια πληρωτέα	446.033	583.845
Ασφαλιστικοί οργανισμοί	1.114.563	1.163.088
Λοιποί φόροι (πλην φόρου εισοδήματος)	222.962	591.346
Έσοδα επομένων χρήσεων	1.315.763	3.788.436
Έξοδα χρήσεως πληρωτέα	99.807	49.609
Λοιπές βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις	431.447	217
<b>Σύνολο υποχρεώσεων</b>	<b>5.670.312</b>	<b>6.306.847</b>

### 6.11. Έσοδα για την εκπλήρωση του Σκοπού της Οργάνωσης

Τα έσοδα της οργάνωσης για την εκπλήρωση των σκοπών της για τις χρήσεις αναλύονται ως εξής :

Ποσά σε € '	01/01 - 31/12/2024	01/01 - 31/12/2023
Επιχορήγησεις από Προγράμματα / δράσεις	14.786.703	9.961.488
Έσοδα από δωρεές	1.309.340	1.126.396
<b>Σύνολο Εσόδων για την εκπλήρωση του Σκοπού της Οργάνωσης</b>	<b>16.096.043</b>	<b>11.087.884</b>

Τα έσοδα ανά κατηγορία πηγής χρηματοδότησης αναλύονται ως εξής:

	ΕΣΟΔΑ 2024	ΕΣΟΔΑ 2023
ΔΙΜΕΡΕΙΣ ΘΕΣΜΙΚΟΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΕΣ, ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ & ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΕΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ	4.920.523	6.112.898
ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΙ ΠΟΡΟΙ	7.069.615	2.823.296
ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ (ΙΔΡΥΜΑΤΑ/ΙΔΙΩΤΕΣ)	1.723.825	1.557.705
ΕΘΝΙΚΗ ΣΥΓΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΕΕ (15% - 25%)	2.382.080	593.985
	<b>16.096.043</b>	<b>11.087.884</b>

### 6.12. Έξοδα που διενεργούνται για δράσεις προγραμμάτων σύμφωνα με τους σκοπούς της Οργάνωσης

Τα έξοδα αναλύονται ως εξής:

Ποσά σε € '	31/12/2024	31/12/2023
Αμοιβές και έξοδα προσωπικού	12.621.156	7.828.517
Αμοιβές και έξοδα τρίτων	889.154	620.678
Ενοίκια λειτουργικών μισθώσεων και λοιπών παροχών τρίτων	704.102	699.979
Έξοδα για ασφάλιστρα	14.476	11.201
Έξοδα επισκευών και συντηρήσεων	49.772	84.735
Φόροι και τέλη	240.500	214.451
Διάφορα έξοδα	1.468.577	1.483.268
Αποσβέσεις	24.972	135.358
<b>Σύνολο</b>	<b>16.012.709</b>	<b>11.078.186</b>

Οι αμοιβές και τα έξοδα του προσωπικού αναλύονται ως εξής:

Ποσά σε € '	01/01 - 31/12/2024	01/01 - 31/12/2023
Μισθοί ημερομίσθια	10.592.599	5.938.724
Αμοιβές Διερμηνείας (Facon)	24.586	28.700
Διάφορες παροχές προσωπικού	552	341
Κρατήσεις ασφαλιστικών φορέων	1.881.846	1.760.550
Αποζημιώσεις απόλυσης	121.572	100.202
<b>Σύνολο</b>	<b>12.621.156</b>	<b>7.828.517</b>

Για τη χρήση 2024 η Οργάνωση απασχόλησε κατά μέσο όρο 471 εργαζόμενους με σύμβαση εξαρτημένης απασχόλησης ορισμένου/αορίστου χρόνου και 69 συνεργάτες με σύμβασης ανάθεσης έργου, ενώ το 2023 είχε απασχολήσει 457 και 35, αντίστοιχα.

Τα έξοδα ανά κατηγορία πηγής χρηματοδότησης επιμερίζονται ως εξής:

	ΕΞΟΔΑ 2024	ΕΞΟΔΑ 2023
ΔΙΜΕΡΕΙΣ ΘΕΣΜΙΚΟΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΕΣ, ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ & ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΕΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ	4.896.607	6.185.734
ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΙ ΠΟΡΟΙ	7.066.699	2.828.717
ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ (ΙΔΡΥΜΑΤΑ/ΙΔΙΩΤΕΣ)	1.667.031	1.470.498
ΕΘΝΙΚΗ ΣΥΓΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΕΕ (15%-25%)	2.382.372	593.237
	<b>16.012.709</b>	<b>11.078.186</b>

### 6.13. Λοιπά έξοδα εκμετάλλευσης

Τα λοιπά έξοδα εκμετάλλευσης έχουν ως εξής:

Ποσά σε € '	01/01 – 31/12/2024	01/01 – 31/12/2023
Λοιποί φόροι, πρόστιμα και προσαυξήσεις	55.344	9.467
Λοιπά έξοδα	18.773	838
<b>Σύνολο</b>	<b>74.117</b>	<b>10.305</b>

### 6.14. Λοιπά έσοδα εκμετάλλευσης

Τα λοιπά έσοδα εκμετάλλευσης έχουν ως εξής:

Ποσά σε € '	01/01 - 31/12/2024	01/01 - 31/12/2023
Έσοδα από αποζημιώσεις	7.055	0
Λοιπά έσοδα	200	16.901
<b>Σύνολο</b>	<b>7.255</b>	<b>16.901</b>

### 6.15. Χρηματοοικονομικά έσοδα / έξοδα

Τα χρηματοοικονομικά έσοδα αναλύονται ως εξής:

Ποσά σε € '	01/01 - 31/12/2024	01/01 - 31/12/2023
Έσοδα τόκων τραπεζών	376	1.775
<b>Σύνολο</b>	<b>376</b>	<b>1.775</b>

Τα χρηματοοικονομικά έξοδα αναλύονται ως εξής:

Ποσά σε € '	01/01 - 31/12/2024	01/01 - 31/12/2023
Έξοδα τραπεζών	16.647	15.130
<b>Σύνολο</b>	<b>16.647</b>	<b>15.130</b>

#### 6.16. Φόρος εισοδήματος

Το ποσό της δαπάνης φόρου που αναγνωρίστηκε στην κατάσταση αποτελεσμάτων έχει ως εξής:

Ποσά σε € '	31/12/2024	31/12/2023
Φόρος χρήσης	44	528
Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγούμενων χρήσεων	0	0
Λοιποί μη ενσωματωμένοι στο λειτουργικό κόστος φόροι	0	0
<b>Σύνολο</b>	<b>44</b>	<b>528</b>

#### 6.17. Λοιπές ενδεχόμενες υποχρεώσεις και ενδεχόμενες απαιτήσεις

Δεν υπάρχουν ενδεχόμενες υποχρεώσεις και απαιτήσεις που θα έπρεπε να αναγνωριστούν στις οικονομικές καταστάσεις.

#### 6.18. Ανέλεγκτες φορολογικά χρήσεις

Οι φορολογικές υποχρεώσεις για τις χρήσεις 2019 έως 2024 δεν έχουν ελεγχθεί από τις αρμόδιες φορολογικές αρχές. Στην περίπτωση δυνητικού φορολογικού ελέγχου δεν αναμένεται να προκύψουν πρόσθετες φορολογικές υποχρεώσεις και αν προκύψουν δεν θα έχουν σημαντική επίδραση στις οικονομικές καταστάσεις.

#### 6.19. Γεγονότα μετά την ημερομηνία του ισολογισμού

Δεν υπάρχουν μεταγενέστερα γεγονότα στις 31 Δεκεμβρίου 2024 που ενδέχεται να επηρεάσουν σημαντικά την οικονομική θέση της Οργάνωσης.

ΟΙ ΥΠΟΓΡΑΦΟΝΤΕΣ

28/08/2025

ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ  
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Ο ΤΑΜΙΑΣ

Ο ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ  
ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟΥ

ΠΑΠΠΑ ΜΑΡΙΑ ΔΑΦΝΗ  
Α.Δ.Τ. ΑΙ 691704

ΚΟΜΟΝΔΟΥΡΟΣ ΜΑΡΚΟΣ  
Α.Δ.Τ. ΑΟ555678

ΤΟΠΟΥΖΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ  
Α.Δ.Τ. Α00683646  
Α.Μ. ΑΔΕΙΑΣ Α' ΤΑΞΗΣ 0025406